



Amtsblatt Nr. 17

der VG Erftal mit den Mitgliedsgemeinden
Bürgstadt und **Neunkirchen**
und der **Gemeinde Eichenbühl**



Wer die Kostbarkeit des Augenblicks entdeckt,
findet das Glück des Alltags.

Adalbert Stifter

Amtlicher Teil

der Verwaltungsgemeinschaft Ertal mit dem
Markt Bürgstadt und der Gemeinde Neunkirchen

MARKT BÜRGSTADT

Bericht über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 10.09.2013

In der Gemeinderatssitzung wurde beschlossen, den **Bebauungsplan „Gewerbegebiet-Süd“** in Bezug auf die Zulässigkeit von Einzelhandel zu ändern, da diese noch in Teilbereichen Inhalt des Planes ist, obwohl die tatsächliche Nutzung eine andere ist.

Einem Antrag der Bulldogfreunde Bürgstadt auf **Überlassung des Vorplatzes** am Weinkulturhaus sowie der Toilettenanlage im Weinkulturhaus im Rahmen des Bauernmarktes wurde zugestimmt.

Es wurde moniert, dass bereits mehrere Radfahrer an der **Halbschranke am Radweg** entlang der Erf gestürzt sind, da sie nicht auf ein Hindernis im Radweg gefasst waren. Es wurde gewünscht, dass Lösungsmöglichkeiten gefunden werden, um die Gefahrenstelle zu entschärfen. Möglich wäre, entweder die Schranke zu versetzen oder entsprechende Hinweisschilder bzw. Fahrbahnmarkierungen anzubringen.

Zudem wurde beanstandet, dass im Bereich der Erf immer mehr **Kleingartenbesitzer den Bankettbereich** an der Josef-Ullrich-Straße zum Parken nutzen und dieses dadurch entsprechend verfahren wird. Man bat um Prüfung, ob im Bereich des Kleingartengeländes weitere Stellplätze für die Kleingärtner angelegt werden könnten, um die Schäden am Bankett zu verhindern. Zur Neuanlage von Parkplätzen im Kleingartenbereich vertrat Bgm. Stolz die Meinung, dass die Parksituation entlang der Erf bereits vor Anlegung des Wohnmobilstellplatzes ähnlich war. Hier parken auch Personen, die das Mainvorland zur Freizeitgestaltung nutzen.

* * *

Standesamtliche Mitteilungen

Geburten

- 26.08. Tom Römmelt, Sohn von Frank und Katja Römmelt,
geb. Ackermann, Bürgstadt, Erfstraße 16
28.08. Marc Neuberger, Sohn von Stefan und Sabrina
Neuberger, geb. Noll, Bürgstadt, Ganghoferstraße 6



Eheschließungen

- 06.09. Thorsten Wolfgang Kranz und Katharina Gabriele
Schneider, Bürgstadt, Am Bischof 30
10.09. Nurettin Örs, Bürgstadt, Kolpingstraße 20 und Meryem
Kalkan, Richolfstraße 88, Wertheim, Stadtteil Reicholzheim



Sterbefälle

- 26.08. Josef Reinfurt, Oberer Steffleinsgraben 2, Bürgstadt, 99 Jahre
03.09. Heinz Hirsch, Rathausstraße 2, Neunkirchen, 81 Jahre

* * *

Die nächsten Gemeinderatssitzungen und Außendienststunden

Die nächsten Gemeinderatssitzungen finden wie folgt statt:

- Bürgstadt:** **Dienstag, 24. September 2013, um 19.30 Uhr** im Rathaus
Neunkirchen: **Donnerstag, 10. Oktober 2013, um 19.30 Uhr**
im Rathaus Neunkirchen, Sitzungssaal
- vorher von 18.30 Uhr – 19.30 Uhr Sprechstunde
mit Herrn Bürgermeister Seitz im Rathaus
- am Nachmittag **Außendienststunden**
zu den bekannten Zeiten

Anträge können bis spätestens eine Woche vor dem Sitzungstermin im Rathaus abgegeben werden.

Die einzelnen Tagesordnungspunkte werden im Aushangkasten und für Bürgstadt im Internet unter www.buergstadt.de und für Neunkirchen im Internet unter www.neunkirchen-unterfranken.de veröffentlicht. Hier können auch Kurzprotokolle der vorangegangenen öffentlichen Sitzungen nachgelesen werden.



Immer frisch vom Ofen bis zum Tisch!

Party-Service

von Montag bis Sonntag im Bring-Service



Gaststätte IM KNAPPENGRUND

Do. – Sa. ab 17.00 Uhr und sonntags ab 11.00 Uhr geöffnet

Auf Ihren Besuch freut sich Fam. E. Schell

Im Knappengrund 3 • Neunkirchen • Tel. 09378/99555



**ELEKTRO
ZIPF**

**Erfstraße 34
63927 Bürgstadt**

Tel. 0 93 71/76 75

Mobil: 0171/5246658

■ **Elektroinstallation**
in Neu-/Altbauten und Gewerbebetrieben

■ **Reparatur-Service**
für Stark- und Schwachstromanlagen
sowie gewerbliche Maschinen

5

*Wir bieten Ihnen
perfekten Service
rund um Ihre Uhr!*

vor Zwölf für Ihre Uhr ??

Ein Glück, dass es Uhrmacher gibt!

THÜNGEN

UHRENREPARATUREN
JEDLICHER ART,
HAUSBESUCHE BEI
STAND- UND GROSSUHREN!



Michael Thüngen • Hohe Straße 29 • 63930 Neunkirchen • Tel: 0 93 78 / 90 80 283 Fax: 0 93 78 / 90 80 284

Der Heimat- und Geschichtsverein bittet um Ihre Mithilfe!



Der Ausbruch des Ersten Weltkriegs 1914 jährt sich 2014 zum hundertsten Mal. Die schrecklichen Folgen des Krieges trafen nicht nur die Soldaten an der Front, sondern ebenso die Zivilbevölkerung in der Heimat.

Der Heimat- und Geschichtsverein beabsichtigt mit einer Ausstellung im Museum an den Krieg und seine Folgen für Bürgstadt anhand von Einzelschicksalen zu erinnern. Das ist aber nur möglich, wenn entsprechende Materialien und Überlieferungen sich in den Familien erhalten haben und erschlossen werden können.

Deshalb wendet sich unsere Bitte um Mithilfe an alle Bürgstadter. Überlegen Sie, ob sich

Erinnerungsstücke, Fotos, Tagebuchaufzeichnungen, Feldpostbriefe, Familienchroniken, sonstige Notizen oder Dokumente aus dem militärischen und zivilen Leben in Ihren Familien erhalten haben. Auch die wirtschaftliche Situation, die gesundheitlichen Folgen sind wichtige Bereiche. Von Interesse ist alles, was über das Leben in den Kriegsjahren Aufschluss geben kann. Auch Gegenstände des alltäglichen Gebrauchs, aus der Not geboren, können aussagekräftig sein.

Ansprechpartner: Thomas Hofmann, Stormstraße 16, Telefon: (0 93 71) 36 97. Es ist selbstverständlich, dass Sie uns überlassenes Material unversehrt und vollständig nach der Auswertung zurückerhalten. Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mühe und Ihr Vertrauen.

Ihr



Geschichte erleben

Heimat- und Geschichtsverein, Bürgstadt



MARKT BÜRGSTADT – Fundsachen

In den letzten Wochen wurden folgende Fundgegenstände bei der Gemeindeverwaltung abgegeben:

- eine **schwarze Damen-Strickjacke**
- verschiedene **Schlüssel**
- ein **USB-Stick Marke „Kingston“ in Weißgrau**
- sowie **versch. Kleidungsstücke** aus der Arztpraxis Dr. Bretz

Wer Gegenstände dieser Art vermisst, wird gebeten, sich an der Kasse im Rathaus Bürgstadt zu melden oder sich telefonisch mit dem Fundbüro in Verbindung zu setzen unter der Telefon-Nr. 09371/9738-15.

* * *

MARKT BÜRGSTADT

Liebe Bürgerinnen und Bürger!

Gerne besuche ich Sie zu Ihren Geburtstagen, an denen Sie das 80., 85. und 90. Lebensjahr vollenden.

Ab dem 90. Lebensjahr besuche ich unsere Jubilare an jedem Ehrentag.

Natürlich gratuliere ich ebenso gerne bei den goldenen, diamantenen und eiserne Hochzeiten.

Kommt Ihnen mein Besuch an diesem Tag ungelegen oder sind Sie an Ihrem Jubeltag verreist, möchte ich Sie bitten, meine Mitarbeiterinnen (Frau Ott, Tel. 09371/9738-17 oder Frau Kurz, Tel. 09371/9738-21) zu informieren und evtl. einen Besuchstermin zu vereinbaren.

Bernhard Stolz, Erster Bürgermeister

* * *

Multimedia Handel Dienstleistungen - Heiko Girschek - Eichenbühl - 09371 / 6500046

Jetzt geht's ab.... Surfen mit 100 MBit/s*

- **kostenlose Verfügbarkeitsinfo**
Wir informieren Sie ab wann sie schneller Surfen können.
- **kostenloser Hardwarecheck**
Wir überprüfen Router/Modem auf Highspeedtauglichkeit.
- **kostenloser Tarifcheck**
Wir suchen den für Sie besten Tarif
- **kostenloser Buchungsservice**
Wir kümmern uns um Ihre neue Tarifbuchung.
- **günstiger Einrichtungsservice**
Wir schließen Ihren neuen, schnellen Internetzugang an

*über einen Anschluss bei Kabel Deutschland

**Jetzt
auch direkt
buchen auf
www.mhdhg.de**

MHD HG
Beratung - faire Preise - Einrichtung - Profi-Service!

TV Alle Marken! Beratung / Verkauf	SAT HDTV - Digital Beratung / Verkauf	HIFI Alle Marken! Beratung / Verkauf
ELEKTRO GERÄTE Alle Marken! Verkauf	Computer Reparatur, Viren- Entfernung / Verkauf	DSL Bestellung, Ein- richtung, Vernetzung
WEB Design Betriebsführung	MEDIEN Gestaltung Druck	TARIFE Überprüfung Buchung

www.franken-garage.de



**Nutzfahrzeug- und
Reisemobilservice am
Untermain**

Bürgstadt ☎ 0 93 71 - 9 48 72 48

FRANKEN-GARAGE

Arbeitsplatz CARITAS

Zusatz Einkommen für Pflegekräfte (m/w)

durch nächtlichen Rufbereitschaftsdienst

Die Franziskus GmbH des Caritasverbandes für den Landkreis Miltenberg e.V. sucht **berufstätige Pflegefachkräfte** oder **solche in Familienphase** als **geringfügig Beschäftigte** für den **nächtlichen Rufbereitschaftsdienst** zur Entlastung unseres hauptberuflichen Pflegepersonals.
Zeiten: 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Caritasverband
Frau Hörnig
Hauptstr. 60
63897 Miltenberg
Tel. 09371 97 89 13
Email:
k-hoernig@caritas-mil.de



In guten Händen



Liebevoll umsorgt und verwöhnt werden

Tagespflege im Otto-Rauch-Stift in Freudenberg

Nutzen Sie einen kostenlosen Kennenlerntag.

Information und Anmeldung:

Telefon 09375 9205-0
info@ors.caritas-tbb.de
www.ors.caritas-tbb.de

Otto-Rauch-Str. 5
97896 Freudenberg

Caritas-Altenpflegeheim
Otto-Rauch-Stift



Amtlicher Teil

der Gemeinde Eichenbühl mit Ortsteilen

GEMEINDE EICHENBÜHL

Beseitigung der Aufbauten, Bänke und Stände nach dem Bergrennen

Für das Bergrennen wurden im Bereich verschiedener Kurven (alter Schuttplatz, Klinge, Hondakurve) Aufbauten, Bänke und Stände aufgestellt.

Die Gemeindeverwaltung weist zum Abbau der Aufbauten, Bänke und Stände hin: Die Aufbauten, Bänke und Stände sind nur während der Zeit des Bergrennens gestattet. Aus diesem Grund fordert die Gemeinde Eichenbühl alle Personen und Gruppen auf, soweit dies noch nicht geschehen ist, die noch stehenden Aufbauten, Bänke und Stände schnellstmöglich, **spätestens bis 05. Oktober 2013** abzubauen und zu beseitigen.

Der Unrat ist ebenfalls zu entfernen.
Im Bereich der „Klinge“ ist der Graben zu säubern.

Sollte der Abbau nicht reibungslos funktionieren, besteht die Gefahr, dass zukünftig der Aufbau nicht mehr erlaubt wird.

Die Gemeindeverwaltung appelliert an alle Personen und Gruppen, im Interesse des Naturschutzes sich an die Regelung zum Abbau zu halten!

Eichenbühl, den 13.09.2013
GEMEINDE EICHENBÜHL

Günther Winkler
1. Bürgermeister

* * *

Fenster - Türen - Haustüren - Rollläden - Insektenschutz

Jetzt Heizkosten sparen!

- Beratung nach aktuellen Richtlinien
- Verkauf von führenden Marken
- Montage schnell & sauber
- Zuverlässiger Reparaturservice



Thomas Schmitt
Hauptstraße 43
63928 Eichenbühl

Büro: 09371 / 660584 & 09371 / 948263 - Mobil: 0170 / 8112736 - Fax: 09371 / 660583

Wir bekommen Verstärkung!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Nutzen auch Sie die genossenschaftliche Beratung!



Wir freuen uns, ab dem 1. Oktober 2013 Herrn Eberhard Platz als neuen Mitarbeiter in unserer Bank begrüßen zu dürfen. Er wird Ihnen als Berater im Bereich der Vermögensberatung und -betreuung kompetent zur Seite stehen.

Herr Platz ist bereits viele Jahre in diesem Bereich tätig. Er hat in dieser Zeit ein sehr hohes Fachwissen und eine große Erfahrung erlangt. Deshalb ist er der richtige Mann, um Ihren hohen Anspruch an uns auch in Zukunft zu erfüllen.

Als Ihre Raiffeisenbank Eichenbühl und Umgebung eG sind wir der richtige Ansprechpartner, wenn es darum geht, Ihr Vermögen aufzubauen, zu vermehren oder abzusichern. Unsere Berater freuen sich, mit Ihnen gemeinsam daran zu arbeiten - vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!

 **Raiffeisenbank Eichenbühl und Umgebung eG**
Keine Bank ist näher!

Tel. 09371/97680
info@raiba-eichenbuehl.de
www.raiba-eichenbuehl.de





**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.



Hilfe in
allen Lebenslagen

Betreuung

TESTSIEGER

Gründung
Vollständiger
GUT (2,3)
im Test
12 Monate
aufbewahrt
Ausgabe
09/2011

- Angebote für Demenzerkrankte
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreutes Reisen
- Menüservice
- Hausnotruf
- Migrationsarbeit
- Schulbegleitung

*„Wir beraten
Sie gerne!“*

Edwin Pfeiffer
Geschäftsführer



**Pflege
Rettung
Mobilität
Ehrenamt
Betreuung
Ausbildung**

BRK-ServiceCenter

Miltenberg - Mainstraße 37
Telefon 09371 / 947330 www.brk-mil.de

kochen mit Lust und Laune



moebelforum.de

**Möbelforum
Bürgstadt**

CREATIVES EINRICHTEN

Philipp Reichert + Sohn KG Bürgstadt, Kolpingstraße 2
direkt an der Einfahrt Bürgstadt-Nord, Tel. 09371-2335

Renovierung des Kriegerdenkmales im Friedhof Eichenbühl Aufruf zur Mithilfe und zur Unterstützung

Das Kriegerdenkmal in Eichenbühl ist renovierungsbedürftig. Die Schrift am Kriegerdenkmal verblasst immer stärker. Um dem entgegenzuwirken, möchte die Gemeinde Eichenbühl die Schrift renovieren und vergolden. Mit einer Renovierung kann die Schrift wie auf beiliegendem Foto wieder hergestellt werden.

Für die Renovierung sind bereits Spenden eingegangen. Die Finanzierung der Arbeiten im Umfang von ca. 5.000,00 € kann mit Ihrer aktiven Mithilfe und durch weitere Spenden gesichert werden. Aus diesem Grund bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger um ihre freundliche Unterstützung. Unterstützen sie die Wiederherstellung des Kriegerdenkmales in Eichenbühl durch eine Spende. Überweisen können Sie die Spende an der Gemeindekasse bei der Raiffeisenbank Eichenbühl (BLZ 796 685 09), Konto Nr. 20 222 oder bei der Sparkasse (BLZ 796 500 00), Konto Nr. 620 070 003 mit dem Hinweis „**Spende Kriegerdenkmal Eichenbühl**“.

Die Renovierung der Schrift kann unter Mithilfe der Bürgerinnen und Bürger unter fachlicher Anleitung ausgeführt werden. Die Schrift am Kriegerdenkmal muss nachgezogen und anschließend farblich angelegt werden.

Wer hätte Interesse, sich an der Erneuerung der Schrift am Kriegerdenkmal in Eichenbühl zu beteiligen? Wer ist in der Lage und möchte mithelfen, unter fachlicher Anleitung die Buchstaben zu bearbeiten, nachzuzeichnen und zu vergolden?



Vorgesehene Renovierung wie in Heppdell

Alle Bürgerinnen und Bürger, die sich an der Renovierung der Schrift am Kriegerdenkmal beteiligen möchten, bitte ich, sich bis spätestens 1. Oktober 2013 in der Gemeindeverwaltung bei Herrn Eckstein, Telefon 09371-972015, zu melden.

Helfen Sie mit, gemeinsam das Kriegerdenkmal im Friedhof Eichenbühl wieder instand zu setzen.

GEMEINDE EICHENBÜHL
Eichenbühl, 06.09.2013

Günther Winkler
1. Bürgermeister

Standesamtliche Mitteilungen

Sterbefälle

28.08. Helene Winkler, Bürgstadter Str. 9, 71 Jahre

03.09. Werner Gehrig, Dorfstraße 15, GT Windischbuchen, 66 Jahre

* * *

Herzlichen Dank



an alle Helferinnen und Helfer
des Bergrennens Eichenbühl 2013, die uns mit
ihrem Einsatz so tatkräftig unterstützt haben.
Vielen Dank auch für die zahlreichen Kuchenspenden.

Mit Ihrem Einsatz haben Sie zu einem guten Gelingen
und reibungslosen Ablauf des Festes beigetragen.
Vielen Dank dafür.

Chorvereinigung Eichenbühl 1881 e.V.

WOUKEL ÄWENJU
vocal avenue

Young ÄWENJU Voices

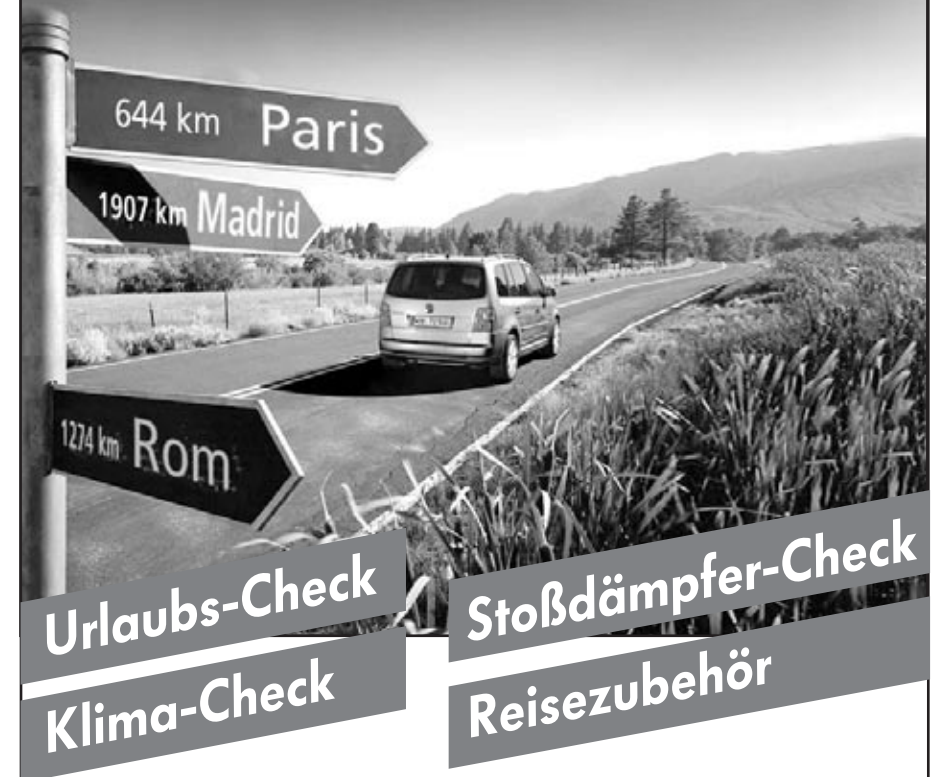
Öffnungszeiten des Rathauses Eichenbühl

Montag - Freitag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr
sowie Montag 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

In dringenden Fällen sind wir auch außerhalb dieser Öffnungszeiten
telefonisch unter der Nr. 0 93 71 / 97 200 erreichbar.



Stressfrei zum Traumziel



**BERRES
HIRSCH** GmbH
AUTOHAUS



Etterweg 1 · 63928 Eichenbühl · Tel. 0 93 71 - 60 86



Wussten Sie eigentlich, dass eine Fahrt nach Berlin, München oder Stuttgart
ganz schnell 40 Euro Bußgeld und einen Punkt in Flensburg kosten kann?
Nämlich dann, wenn Sie ohne Feinstaub-Plakette in die Innenstadt fahren.

Unterhaltungsarbeiten an der Erf zwischen dem RÜB Eichenbühl und der Halbmondbrücke sowie am Wildbach und Kaltenbach

Die Flussmeisterstelle Stockstadt wird im Rahmen der Gewässerunterhaltung Unterhaltungsarbeiten ausführen:

- An der Erf zwischen Flusskilometer 5,100 und 5,600 im Ortsbereich Eichenbühl, nämlich **zwischen dem RÜB Eichenbühl und der Halbmondbrücke**, in der Hauptsache links der Erf, im Zeitraum **ab 07.10.2013** Rückschnitt und auf Stock setzen des überalterten Gewässerbegleitbewuchses, um eine Stufigkeit im verbleibendem Gehölzsaum zu erreichen, ebenso wie kleinere Ausbesserungsarbeiten am Gewässerverlauf.
- An den Gewässern **Wildbach** und **Kaltenbach** Beheben von Hochwasserschäden sowie Räumung und Instandsetzung des Gewässerbettes im Zeitraum **ab dem 23.09.2013**.

Mit dieser Bekanntmachung informiert das Wasserwirtschaftsamt Aschaffenburg die Anlieger und die Nutzer. Bitte haben Sie Verständnis, wenn den Mitarbeitern der Flussmeisterei Stockstadt auf der Grundlage des Art. 25 BayWG der Zugang zum Gewässer ermöglicht werden muss.

Eichenbühl, 06.09.2013
GEMEINDE EICHENBÜHL

Günther Winkler
1. Bürgermeister

* * *

Fernsehgeräte?

Kein Problem für uns.



Wir beraten und helfen bei der richtigen umweltgerechten Entsorgung.

Wenden Sie sich bitte an
Gustl Fischer/ Tel. 09371 501-380
Dr. Martina Vieth/ Tel. 09371 501-384

E-Mail: abfallwirtschaft@ira-mil.de

LANDRATSAMT MILTENBERG

Landratsamt Miltenberg, Brückenstraße 2, 63897 Miltenberg

Eichenbühler Ferienspiele 2013



Reitclub Erftal
Spiel und Spaß mit dem Pferd



Musikzug Eichenbühl
Schatzsuche per GPS-Geocaching



VfB Eichenbühl
Fußballturnier



VdK Eichenbühl
Hundedressurvorführung



Musikverein Eichenkranz
Ortsrallye durch Eichenbühl

Die diesjährigen Ferienspiele in Eichenbühl waren wieder ein voller Erfolg. Insgesamt nahmen an den 5 Veranstaltungen über 100 Kinder teil. Die Vereine haben sich sehr viel Mühe gegeben, interessante und abwechslungsreiche Programme zusammenzustellen und so für jeden etwas zu bieten. Bilder von den Ferienspielen sind auf der Internetseite der Gemeinde Eichenbühl unter www.eichenbuehl.de zu sehen.

Wir möchten uns hiermit bei allen Teilnehmern, Betreuern und Helfern bedanken, die dazu beigetragen haben, dass die Veranstaltungen so erfolgreich waren. Unser besonderer Dank gilt folgenden Vereinen:

Reitclub Erftal

Musikzug Eichenbühl

VfB Eichenbühl

VdK Eichenbühl

Musikverein „Eichenkranz“

Günther Winkler
1. Bürgermeister

Marco Schirmer

Boris Großkinsky

Jugendbeauftragte

GEMEINDE EICHENBÜHL

Aktualisierung des Gebäudebestandes in der digitalen Flurkarte durch das Vermessungsamt Aschaffenburg, Außenstelle Klingenberg

Die Vermessungsämter in Bayern haben den gesetzlichen Auftrag, den Gebäudebestand in der digitalen Flurkarte darzustellen. Eine Erfassung der Gebäude ist notwendig, da Flurkarten als Grundlage für zahlreiche Anwendungen und Planungen dienen (Geografische Informationssysteme, Bebauungspläne ...).

In einem ersten Arbeitsschritt wird ein Mitarbeiter des Vermessungsamtes im Gemeindegebiet Eichenbühl Veränderungen im Gebäudebestand direkt vor Ort feststellen und erfassen. Es ist nicht auszuschließen, dass dazu Grundstücke betreten werden müssen.

Das Vermessungsamt bittet die Grundstückseigentümer, den Mitarbeitern des Vermessungsamtes den Zugang zu den Grundstücken zu ermöglichen.

In einem zweiten Arbeitsschritt findet die detaillierte Vermessung statt. Diese wird den Eigentümern separat schriftlich angekündigt.

Klingenberg, den 09.09.2013

Vermessungsamt Aschaffenburg
Außenstelle Klingenberg

Plaketten fällig? Wird erledigt!

Was sein muss, muss sein.

Ohne die gesetzlich vorgeschriebene Hauptuntersuchung gibt's keine neue Plakette. Gehen Sie den bequemeren Weg.

Kommen Sie zu uns zur DEKRA-Abnahme.
Noch Fragen? Anrufen und anmelden.

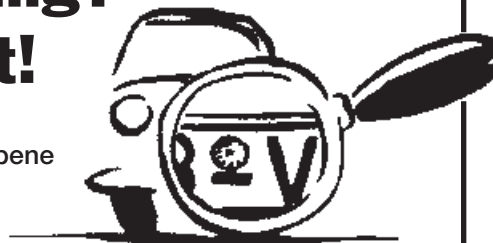
Jeden Donnerstag ist Plakettentag!



**BERRES
HIRSCH** GmbH
AUTOHAUS



63928 Eichenbühl, Etterweg 1, Telefon 0 93 71/60 86
E-Mail: Berres-Hirsch@t-online.de



Metzgerei · Partyservice
Ackermann
Eichenbühl, direkt neben der Kirche, ☎ 093 71 / 9488848, www.ackermann-party-service.de

Öffnungszeiten:
Mo. – Do. 8 – 13 + 15 – 18 Uhr
Freitags durchgehend geöffnet
Sa. 8 – 12 Uhr
Dienstagmittag geschlossen

Erst rubbeln, dann jubbeln!

Ab 5 € Einkauf
erhält jeder Kunde
ein Rubbellos!



**2 halbe Hähnchen
für 5 Euro**



**1 kg Hackfleisch
für 5 Euro**



**10 % Rabatt
auf den
nächsten Einkauf**



Leider nein

Wir wünschen viel Glück!

ERFTAL- BOTE

**Nachrichten
aus den Gemeinden**



Öffnungszeiten der Müllumladestation Erlenbach und der Kreismülldeponie Guggenberg

Müllumladestation Erlenbach

Südstraße 2, 63906 Erlenbach

Tel. 060 22/61 43 67, Telefax 060 22/61 43 68

Montag - Mittwoch	08:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Donnerstag und Freitag	08:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag	08:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Kreismülldeponie Guggenberg

Rütschdorfer Straße, 63928 Eichenbühl

Tel. 093 78/7 40, Telefax 093 78/17 13

Montag - Freitag	08:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Samstag	08:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Für Asbestanlieferungen wird um Voranmeldung und Terminabsprache gebeten.

Öffnungszeiten des Landratsamtes Miltenberg:

Montag und Dienstag	8 - 16 Uhr durchgehend
Mittwoch	8 - 12 Uhr
Donnerstag:	8 - 18 Uhr durchgehend
Freitag:	8 - 13 Uhr

Unser Angebot:
Bitte vereinbaren Sie
vor jedem Besuch einen
individuellen Gesprächs-
termin.

Telefon des Bürgerservice: (093 71) 501-0, Fax: (093 71) 501-79270

Mail: buergerservice@lra-mil.de

Internet: www.miltenberg.de



GUTE GRÜNDE...

... für eine
Instrumentalausbildung bei:

- 1 -> Unterricht auf allen Instrumenten
- 2 -> qualifizierter Musikunterricht
- 3 -> faire Unterrichtspreise
- 4 -> gute Leihinstrumente
- 5 -> zentral gelegene Unterrichtsräume
- 6 -> individuelle Förderung
- 7 -> Musizieren im Orchesterverband
 - * Bläserklasse
 - * Schülerorchester
 - * Jugendorchester
 - * Kammermusik
 - * Symphonisches Orchester
- 8 -> außermusikalische Aktionen

Fränkische Rebläuse

Musikalische Früherziehung:
Schnupperstunde, am 23.09.2013
um 16.15 Uhr (ggü. Kindergarten)

Bläserklasse / Instrument:
ausprobieren und informieren,
am 21.09.2013 um 10.00 Uhr
(ggü. Kindergarten)

Unsere Kontaktperson bei Fragen:

Bernd Hofmann

Beethovenring 2, Bürgstadt

Tel.: 09371/66745

dirigent@fraenkische-reblaeuse.de

Übrigens: Haben Sie schon mal darüber nachgedacht,
selbst ein Instrument zu erlernen? Es ist nie zu spät!

- ◆ Verkauf und Reparatur
von Elektrogeräten
- ◆ Stark- u. Schwachstrom-
Installation
- ◆ Photovoltaik- und Solaranlagen
- ◆ Zentrale Staubsaugeranlagen

- ◆ Wohnraum-
Lüftungsanlagen
- ◆ Kundendienst – E-CHECK
- ◆ EDV- und Telefonanlagen
- ◆ Gebäudetechnik – EIB
- ◆ Elektroheizungen



**Elektroinstallation
Willi Hauck**

Schaftrieb 2

63928 Eichenbühl

Telefon (093 71) 1553

Telefax (093 71) 2068

E-Mail: elektro-hauck@t-online.de

Beratung • Planung • Ausführung

Das Landratsamt Miltenberg informiert über Problemabfälle aus Haushalten

Definition

Problemabfälle im Sinne der Abfallwirtschaftssatzung des Landkreises Miltenberg sind die in Haushalten üblicherweise anfallenden Kleinmengen von Stoffen, die nach Art, Beschaffenheit oder Menge in besonderem Maße gesundheits-, luft-, wassergefährdend, explosiv oder brennbar sind.

Zu den Problemabfällen zählen insbesondere:

- ▶ **Ölhaltige Abfälle**
z. B. Heizöl, Ölschlämme, mineralölhaltige Fette, tropfende verbrauchte Ölbinder, tropfende feste fett- und överschmierte Betriebsmittel
- ▶ **Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel**
- ▶ **Holzschutzmittel**
- ▶ **Desinfektionsmittel**
- ▶ **Laborchemikalien und Gifte im engeren Sinne**
z. B. Cadmium, Arsen
- ▶ **Abfälle mit metallischem Quecksilber**
z. B. Thermometer, Leuchtstoffröhren, Quecksilberdampflampen, Schalter
- ▶ **Batterien**
Der Handel ist verpflichtet, Batterien zurückzunehmen. Nutzen Sie daher nach Möglichkeit dieses Rücknahmesystem. Für Bleiakkumulatoren (Autobatterien) besteht eine Pfandpflicht!
- ▶ **Säuren, Laugen, Salze, Chemikalienreste aus dem Hobbybereich**
z. B. Fixierbäder, Bleichbäder, Entwicklerbäder
- ▶ **Lösemittelhaltige Abfälle und Substanzen**
z. B. Benzin, Spiritus, Tri, Pinseleisner, Kaltreiniger, Kleber, Abbeizmittel, Betriebsmittel, die zum Aufsaugen von Lösungsmitteln, Chemikalien, Farben und Lacken verwendet wurden; Frostschutzmittel, Bremsflüssigkeiten
- ▶ **Flüssige Farben und Lacke**
- ▶ **Flüssige Leimreste**
- ▶ **PCB-haltige Kleinkondensatoren**
- ▶ **Schadstoffhaltige Haushaltsreiniger**
z. B. Entkalker, Rohr- und Abfluröhrer, Backofen- und Grillreiniger, Fleckenentferner
- ▶ **Spraydosen**
- ▶ **Unbekannte Chemikalien**
- ▶ **Mit Gefahrstoffsymbolen gekennzeichnete Gebinde und Gebinde mit unbekanntem Inhalt**
- ▶ **Handfeuerlöscher**
Rückgabe beim Händler. In Ausnahmefällen Annahme bei der Kreismülldeponie Guggenberg oder der Müllumladestation Erlenbach.



reizend



ätzend



leichtentzündlich



explosiv



explosiv

- **Entsorgung**
Problemabfälle aus Haushalten, die nicht verwertbar sind, sind unvermischt den Problemabfallsammlungen des Landkreises zuzuführen.

Feste Annahmestellen

Müllumladestation Erlenbach
Tel. 06022 614367

Kreismülldeponie Guggenberg
Tel. 09378 740

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8.00 bis 16.00 Uhr
Samstag 8.00 bis 14.00 Uhr

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8.00 bis 16.00 Uhr
Samstag 8.00 bis 14.00 Uhr

Mobile Sammlungen

Mobile Problemabfallsammlungen finden mindestens zweimal jährlich in jeder Gemeinde des Landkreises Miltenberg statt. Die jeweiligen Sammeltermine, Sammelzeiten und Standorte werden über die Gemeindeverwaltungen, die Info-Zeitung „blickpunkt MIL“ oder die Tagespresse bekanntgemacht.

Neben den Problemabfällen werden bei der „Mobilen Sammlung“ auch Elektrokleingeräte (Kantenlänge kleiner als 30 cm) angenommen.

Bitte beachten:

Problemabfälle sind direkt dem Personal des Schadstoffmobils zu übergeben. Ein Abstellen von Problemabfällen vor Beginn der jeweiligen Problemabfallsammlung ist nicht zulässig. Dies stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die nach der Abfallwirtschaftssatzung des Landkreises mit einer Geldbuße geahndet werden kann. Außerdem besteht die Gefahr, dass sich spielende Kinder mit abgestellten Problemabfällen verätzen bzw. vergiften oder dass durch auslaufende Stoffe der Boden verunreinigt wird.

Besondere Hinweise zur Entsorgung einzelner Problemabfälle

- **Altöl**
Tankstellen, Kfz-Werkstätten, Handelsgeschäfte und ähnliche Einrichtungen, die gewerbsmäßig Verbrennungsmotoren- oder Getriebeöle an Endverbraucher abgeben, müssen die Altöle kostenlos zurücknehmen. Eine Beimischung von Fremdstoffen zum Altöl, wie Lösemittel, Bremsflüssigkeit, Benzin oder Heizöl, ist verboten.
- **Farben-, Lack- und Leimreste**
Leergebinde aus Metall oder Kunststoff mit ausgehärteten Farb-, Lack- oder Leimresten (ausstrichsauber!) können grundsätzlich einer Wiederverwertung zugeführt werden (Gelber Sack). Ausgehärtete Dispersionsfarben können über die graue Restmülltonne entsorgt werden.
- **Grundsätzlich**
Generell dürfen alle Problemabfälle nur in Gebinden mit maximal 5 l Inhalt angeliefert werden. Größere Gebinde sprengen die Kapazität des Schadstoffmobils. Die Entsorgungskosten werden durch zusätzlichen Verpackungsaufwand unverhältnismäßig hoch. Ein Umfüllen der Problemabfälle vor Ort ist in der Regel nicht zulässig. Bitte liefern Sie die Problemabfälle nach Möglichkeit in geschlossenen Behältern an, um ein Auslaufen zu verhindern.

*Sie haben noch Fragen?
Dann wenden Sie sich bitte an die
Abfallberatung im Landratsamt:*

Gusti Fischer, Tel. 09371 501-380
Dr. Martina Vieth, Tel. 09371 501-384
E-Mail: abfallwirtschaft@lra-mil.de



„Aufeinander hören, miteinander handeln -
das Orchester als unternehmerisches Erfolgsmodell.“
Was Unternehmen von Orchestern lernen können.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Informationsveranstaltung mit Christian Gansch (Dirigent, Produzent und Coach)

In seinem Vortrag unter dem Titel „Aufeinander hören, miteinander handeln - das Orchester als unternehmerisches Erfolgsmodell“ bietet Christian Gansch ein Feuerwerk an Ideen für die Unternehmensführung. Gansch, der zu den gefragtesten Referenten im In- und Ausland zählt, überträgt dabei orchestrale Kommunikations- und Interaktionsprozesse auf die Unternehmenspraxis. Er zeigt auf, wie ein Betrieb mit koordinierter Leistung das Fundament für den unternehmerischen Erfolg legt. Christian Gansch war von 1981 bis 1990 Führungskraft bei den Münchner Philharmonikern. Als Dirigent engagierten ihn u.a. das City of Birmingham Symphony Orchestra, das Deutsche Symphonie Orchester Berlin und das NHK Symphony Orchestra Tokyo.

Wo: Bürgerzentrum, Mühlweg 9, 63820 Elsenfeld

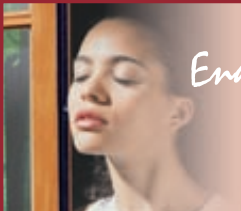
Wann: Dienstag, 8. Oktober 2013

Beginn: 19:30 Uhr

Eintrittskarten erhalten Sie in allen Geschäftsstellen. Der Eintritt ist frei.
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

**Volksbanken
Raiffeisenbanken**
Miltenberg - Elsavatal - Eichenbühl





Endlich neue Fenster
vom Konrad!

**Karl-Heinz
Konrad**
Fenster und Türen vom
Schreinermeister Schreinerei und Fensterbau

Holzfenster · Holz-Alufenster · Kunststofffenster · Haustüre
Innentüren · Insekten- u. Sonnenschutz · Reparaturen & Wartung

Heppdieler Straße 2 · 63928 Eichenbühl-Pfahlbach
Telefon 09378 309 · Telefax 09378 1309 · E-Mail info@fensterkonrad.de

www.fensterkonrad.de



Bitte beachten!

Das nächste Amtsblatt erscheint
am 1. Oktober 2013 als Ausgabe zum

BAUERNMARKT

am 6. Oktober 2013 in Bürgstadt

Abgabeschluss:
Freitag, 20. September 2013, 12.00 Uhr

Christopher Betzwieser e. K.
 Jahnstr. 25 - 63927 Bürgstadt
 Tel. 0 93 71 / 94 95 92 16-18 Uhr
 mail@betzwieser.info

betzwieser
Kirchen. Maler. Meister!



Farben sind Illusion - ich
denke farbig.

(Frank Dommenz *1961)

Mitglied im Kunstraum Miltenberg e. V.

217 Tonnen Elektroaltgeräte im Restmüll sind zu viel

Unsere neueste Abfallanalyse aus dem Jahr 2012 hat ergeben, dass in unseren Restmüllbehältern 217 Tonnen an Elektroaltgeräten zu finden sind. Dies sind immerhin 1,7 Kilogramm je Einwohner, also deutlich zu viel.



Wir bitten deshalb die Bürgerinnen und Bürger des Landkreises, alle Elektrogeräte die sie entsorgen, unserem Sammelsystem für Elektroaltgeräte zuzuführen.

Die Restmülltonne ist der falsche Ort.

Bitte achten Sie auf dieses Symbol, das auf allen Elektrogeräten, Verpackungen dieser Geräte und den Gebrauchsanleitungen als Hinweis zu finden ist.

Der Gesetzgeber verpflichtet uns alle zu einer getrennten Entsorgung des Elektroschrotts.

Dies ist auch sinnvoll, da Elektroaltgeräte, auch Klein- und Kleinstgeräte, Bauteile aus Metallen oder oft auch noch Knopfzellenbatterien enthalten, die die Umwelt gefährden.

Sicherlich denken Sie bei einer Glückwunschkarte, die beim Aufklappen eine nette Melodie abspielt, nicht an Elektroschrott. Aber diese Karte fällt genauso unter Elektroschrott, wie Taschenrechner, Armbanduhr, blinkende Kugelschreiber, Telefongeräte, MP3-Player, Radiogeräte, Küchenmixer und viele andere elektrische Geräte die heute unser Leben erleichtern und verschönern.

Wie können Sie in unserem Landkreis Ihre Elektroaltgeräte entsorgen?

Elektrokleingeräte können nach wie vor bei den mobilen Problemabfallsammlungen abgegeben werden, die wir über das Jahr in allen Ortschaften des Landkreises mit 232 Sammelterminen durchführen.

Und seit August 2013 haben Sie eine weitere Möglichkeit: Der Landkreis hat die ersten sechs Container für Elektrokleingeräte aufgestellt, in

- Amorbach, Altstadtparkplatz,
- Erlenbach, Am Bergbad,
- Stadtprozelten, Am Dreispitz (bei den Einkaufsmärkten),
- Leidersbach, an der Mehrzweckhalle,
- Obernburg, an der Volksschule, Oberer Neuer Weg, und
- Miltenberg, Im Bruch, am Städtischen Bauhof.

Weitere Container werden im Laufe des Jahres 2014 folgen.

Für Großgeräte, - darunter verstehen wir alle Geräte größer einem DIN-A4-Blatt -, bieten wir Ihnen ein komfortables Abholsystem. Sie können die Abholung über das Internet <http://www.landkreis-miltenberg.de/Natur-Umwelt/Abfallwirtschaft/SperrgutaufAbruf.aspx> oder über unser Callcenter mit der kostenlosen Telefonnummer 08000412412 von Montag bis Freitag jeweils von 08:00 bis 16:30 Uhr bestellen. Sie haben jedes Kalenderjahr vier Abholungen frei, die Sie für Elektrogroßgeräte oder Sperrmüll oder Altholz oder Altschrott verwenden können. Selbstverständlich können Sie alle Elektrogeräte auch auf unseren Wertstoffhöfen in Erlenbach und Guggenberg anliefern.

Bitte nutzen Sie dieses vielfältige und komfortable Entsorgungsangebot für alte Elektrogeräte!

Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unsere Abfallberatung am Landratsamt:
Tel. 09371 501-384 oder -380, **E-Mail:** abfallwirtschaft@lra-mil.de



Simon Schulz

H+S Montageservice

Martinsgasse 36, 63927 Bürgstadt

Fon: (09371) 68993, Fax: (09371) 7531

Mobil: (0171) 2055183

E-Mail: h.s.montage@freenet.de

**Zimmerei
Ziermann**

Meisterbetrieb seit 1993

63928 Riedern

Pfohlbacher Straße 11

Tel.: 0 93 78/9 96 99

Fax: 0 93 78/99 74 28

E-Mail: Zimmerei.Ziermann@T-Online.de



Wir führen gemeinschaftlich alle Arbeiten im und ums Haus aus:

- alle Arbeiten, die mit Holzbaustoffen zu tun haben
- Dachstühle, neu und Sanierungen, Dachdämmungen (Zwischen- und Aufsparendämmung)
- Hauskomplettbau in Holzständerbauweise
- Fachwerksanierung
- Dachfenstermontage (Komplettprogramm)
- Wand- u. Fassadenverkleidung
- Außenkamane aus Edelstahl
- Pergolen und Carports nach eigenen Angaben und Vorstellungen
- Terrassenbeläge und Podeste aus heimischen und Tropenhölzern
- Zaananlagen
- Bauen mit Naturprodukten.

Auch bei energetischen Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

*wellness
zu hause*

fit & gesund - das ganze Jahr!

LEIBFRIED
Bad • Fliese • Wellness
Fachmarkt

*schonendes
Schwitzen
bei 30 - 60°C*

2.690,-!
inkl. MwSt.

**Infrarot-Wärmekabine
sundream spas 110**

2 Sitzplätze Leistung ges.: 2.100 W
2 Rückenstrahler Temperatur: 60 °C
1 Beinstrahler Abm.: 110x100x200cm
2 Frontstrahler

Serienausstattung:
SundreamFLEX-Strahler (Kombination aus Magnesiumoxid- und Vollspektrumstrahler) • Fußbodenheizung • LED-Farblichttherapie • digitales Bedienpaneel • Radio mit Mp3 und USB • automatische Ventilation • Anschluß 230V

Fliesen & Keramik

Sanitär & Wellness

**über 700m²
Ausstellungsfläche !**

www.leibfried.de

Bürgstadt - Miltenberger Str.
Tel. 0 93 71 / 660 444
Mo-Fr: 9 - 18 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr

*Wir gratulieren
recht herzlich!*



Bürgstadt

26.09.	Frau Irma Neuberger, Freudenberger Straße 7	zum 73. Geburtstag
28.09.	Frau Luitgard Helmstetter, Unt. Steffleinsgraben 3	zum 72. Geburtstag
28.09.	Frau Annaliese Endres, Ringstraße 17	zum 78. Geburtstag
30.09.	Herrn Gerhard Fischar, Ringstraße 31	zum 73. Geburtstag
03.10.	Frau Hannelore Müller, Am Grohbangert 2	zum 70. Geburtstag
03.10.	Herrn Albrecht Neugebauer, Mozartstraße 4	zum 70. Geburtstag

Neunkirchen

22.09.	Herrn Johann Schidlo, Im Knappengrund 35	zum 74. Geburtstag
27.09.	Herrn Walter Löhr, Schloßstraße 6, Umpfenbach	zum 75. Geburtstag
28.09.	Herrn Edwin Berberich, Am Jakobsbrunnen 1, Umpfenbach	zum 88. Geburtstag
29.09.	Herrn Joseph Rüttiger, Rathausstraße 1	zum 86. Geburtstag
02.10.	Frau Gertrud Baskovic, Frh.-v.-Gudenus-Straße 3, Umpfenbach	zum 91. Geburtstag
29.09.	dem Ehepaar Martin und Petra Horn, Frömmetsgärten 4	zur silbernen Hochzeit

Eichenbühl

19.09.	Herrn Erich Miltenberger, Hauptstraße 149	zum 75. Geburtstag
20.09.	Frau Lieschen Hinz, Schulweg 5 B	zum 84. Geburtstag
23.05.	Frau Irmgard Meidel, Im Tannenschlag 2, Heppdiel	zum 79. Geburtstag
23.09.	Herrn Walther Hlinka, Bürgstadter Straße 14	zum 83. Geburtstag
24.09.	Herrn Reinhold Kuhn, Hauptstraße 22	zum 76. Geburtstag
25.09.	Frau Erika Häfner, Riederner Straße 11, Pfohlbach	zum 72. Geburtstag
27.09.	Herrn Winfried Karch, Hauptstraße 17	zum 73. Geburtstag



*Wir eröffnen
die Herbst-Saison!*



Aus unserem
Farb-Thema
altrosé/grau



**Vom 16. – 28. September sparen Sie 10,- €
bei Ihrem Einkauf ab 100,- €!**

Bürgstadt, Hauptstr. 24, Tel. 0 93 71 / 25 50 · Amorbach, Löhrstr. 27, Tel. 0 93 73 / 33 43



**Weinbau
Erich
Meisenzahl**

Freudenberger
Straße 32
63927 Bürgstadt
Tel. 09371/67672

Unsere Bacchus-Stube ist vom
20.09. bis 06.10.2013
wieder für Sie geöffnet.

Auf Ihr Kommen freut sich Fam. Erich Meisenzahl.

Nächster
Häckertermin:
22.11. – 08.12.13



werterhalt

mit das wichtigste
im leben:
das zu schätzen
und zu pflegen,
was man hat.

**UWE
BICK**
Maler & Tüncher

63930 Richelbach
Tel. 093 78 / 284
www.maler-bick.de
info@maler-bick.de



Dem **Alter**
verbunden - zeitgemäß leben und wohnen

Vollstationäre Pflege
- Dauerpflege, Kurzzeitpflege
und Tagespflege

Ambulante Pflege (rund um die Uhr)

Tagespflege
Speziell für Menschen mit Demenz:
Dienstag und Freitag von
15:00 - 18:00 Uhr

Demenzgottesdienst
jeden 3. Mittwoch im Monat

"Nachtcafé"

Essen auf Rädern
- Lieferung auch an Kindergärten,
Schulen und Firmen

Serviceleistung
- Begleitung z.B. zu Veranstaltungen
oder Arztbesuchen

Partyservice
- Alle Art von Feierlichkeiten

Hauptstr. 18, 63920 Großheubach
Tel.: (0 93 71) 97 23-0, Fax: 97 23-19
email: Elisabethenstift@t-online.de
home: www.st-elisabethenstift.de

Pflegeheim im St. Elisabethenstift

Mitglied im
Bundesverband
privater Anbieter
sozialer Dienste e.V.



f
www.facebook.com/mainmetall

Mainmetall ist ein mittelständisches Großhandelsunternehmen für Sanitär-, Heizungs- und Spenglereibedarf mit über 570 Mitarbeitern – davon mehr als 75 Auszubildende – an elf Standorten im Rhein/Main-Gebiet und sieben Standorten in Sachsen und Sachsen-Anhalt. Wir bieten für **2014** an unseren Standorten Bürgstadt, Großwallstadt, Hösbach, Würzburg, Frankfurt, Offenbach, Eschborn, Ravalzhausen, Pfungstadt, Rüsselsheim und Linden folgende

Ausbildungsplätze (m/w):

Voraussetzung mind. Mittlere Reife:

- **Kaufleute im Groß- u. Außenhandel**
- **Bürokaufleute**
- **Informatikkaufleute**

Voraussetzung Quali oder Mittlere Reife:

- **Fachlageristen**
- **Fachkraft für Lagerlogistik**
- **Berufskraftfahrer** (Mindestalter 18 Jahre)

Darüber hinaus bieten wir:

- Studienplätze (DHBW), Fachrichtung Bau und Sanitär
- FH-Studiengänge mit vertiefter Praxis
- Praktikantenplätze zur Berufserkundung (1-wöchig) und für Fachoberschüler (FOS)

Bitte bewerben Sie sich bei:

Luisa Schlegel | 0 93 71 - 5 09 - 264
personal@mainmetall.de | mainmetall.de

mainmetall
Bad Heizung Dach

Postfach 16 20 | 63886 Miltenberg



Knax-Minigolf-Turnier der Sparkasse Bürgstadt

 **Sparkasse
Mittenberg-Obernburg**

Im Rahmen der Ferienspiele fand am 14.08.2013 das KNAX-Minigolf-Turnier in Mittenberg statt. Insgesamt nahmen 35 Kinder an diesem KNAX-Event teil. Sie wurden je nach Alter in 10 Gruppen eingeteilt. Die 10 Erstplatzierten konnten sich über einen ordentlichen Eisgutschein freuen. Auch die restlichen Mitspieler gingen nicht leer aus, es gab für alle weitere Preise. Alle hatten einen Riesenspaß bei den einzelnen Spielen. Unser Bild zeigt die jungen Minigolfspieler zusammen mit den Mitarbeitern der Sparkassen-Geschäftsstellen Bürgstadt und Eichenbühl.

Sparkasse Mittenberg-Obernburg. Nah. Fair. Kompetent.

Beratung, Planung, Verkauf und Service von:

- ✓ Reparatur und Verkauf von Elektrogeräten
- ✓ Elektroinstallation in Alt- und Neubau
- ✓ Beleuchtungsanlagen
- ✓ ISDN-Telefonanlagen
- ✓ Satelliten-Anlagen
- ✓ Elektroheizungen
- ✓ EIB-Partner
- ✓ E-Check

Jürgen Bauer · Elektromeister
Buchweg 9 · 63928 Pfohlbach
 Tel. 0 93 78 - 99 74 42 Fax. 0 93 78 - 90 82 68
 eMail: info@elektro-bauer.com

www.elektro-bauer.com



c: ZEITZ-DESIGN ☎ 0 93 77 / 15 47

 **neuberger**
 HOLZARBEITEN

Christian Neuberger
 Unterer Steffleinsgraben 1b
 D-63927 Bürgstadt

Mobil: 01 57 / 87 84 78 75
 chrissi_neuberger@web.de

- Holzböden
- Lamine
- Türen
- Decken
- Terrassen
- Holztisch-Aufarbeitung
- Renovierungen
- Montagearbeiten
- Weiteres auf Anfrage

Kompetenz aus einer Hand

- Metallbau
- Heizungsanlagen
- Solaranlagen
- Spenglerei
- Haustechnik
- Gas- u. Wasserinstallation

**Herbert
Schmitt**

www.herbertschmitt.de

Tel. (0 93 71) 35 10 oder 22 93
 Fax (0 93 71) 35 49
 E-Mail: mail@herbertschmitt.de

*Sie finden uns
 in der Eichenbühler Str. 83
 63927 Bürgstadt
 (neben Autohaus Erftal)*

Der Gartentipp des Landratsamtes Miltenberg

Wenn Walnüsse schwarz werden

Es fängt bereits im Frühjahr mit kleinen braunen Flecken an, die sich allmählich ausbreiten und zusammenfließen. Später sind die Flecken von den Blattadern meist eckig umgrenzt. Im fortgeschrittenen Stadium können auch die Fruchtschale und die Nüsse selbst befallen werden. Die Fruchthülle ist dann braunschwarz verfärbt, der Kern wird weich und faul und verfärbt sich ebenfalls schwarz. Als weitere Folge fallen bereits ab August/September sowohl die Blätter als auch die Früchte vorzeitig ab.

Übeltäter ist das Bakterium *Pseudomonas juglandis* und der Pilz *Marssonina juglandis*. Beide rufen an Walnussbäumen ähnliche Symptome hervor. Vor allem feuchte Witterungsbedingungen begünstigen ein Ausbreiten dieser beiden Krankheiten. Eine chemische Bekämpfung ist nicht möglich.

Um einer Neuinfektion der jungen Blätter und Triebe im nächsten Jahr vorzubeugen, ist es wichtig, das Falllaub und die Nüsse und damit die darin überwinterten Bakterien und Pilzsporen zu beseitigen. Eine Entsorgung über die Biotonne bzw. den Grüngutabfall ist einer Eigenkompostierung vorzuziehen.

Keine Krankheit, sondern eine regionale Spezialität sind die schwarzen Nüsse aus der Pfalz. Unreif gepflückt und nach einer aufwendigen Prozedur eingelegt, sind sie dort eine Delikatesse und werden bevorzugt als Beilage zu Rinder- oder Wildbraten verwendet.

Auch tierische Schädlinge finden sich an der Walnuss, wobei die Pockengallenmilbe (*Eriophyes tristriatus*) der auffallenste Schaderreger ist. Auf der Blattober- und auch Blattunterseite zeigen sich bei Befall viele kleine Knotengallen, die anfangs noch grün gefärbt sind, später rötlich bis braun werden. Sie sind hohl und im Innern behaart. Die Öffnung der Galle befindet sich auf der Blattunterseite. In diesen Knotengallen leben die Verursacher in geselliger Weise.

Gallmilben besitzen nur vier Beine, zählen jedoch wie alle Milben zu den Spinnentieren. Sie sind nur mit Hilfe eines Mikroskops sicher zu erkennen. Insgesamt werden mehrere Generationen pro Jahr gebildet, wobei die Überwinterung meist in den Knospen/Rindenritzen erfolgt. Im Frühjahr werden von dort die jungen Blätter besiedelt und besaugt, die als Folge dann wie geschildert die auffälligen Gallen hervorufen.

Neben den Blättern können bei einem stärkeren Auftreten auch die Früchte befallen werden, die dann eine warzige Oberfläche aufweisen und unansehnlich sind. Der Schaden ist in der Regel allein optischer Natur, eine unmittelbare Bekämpfung ist somit nicht erforderlich. Wird das Laub frühzeitig entfernt, lässt sich der Befall im nächsten Jahr reduzieren.

Weitere Infos erhalten Sie beim Fachberater für Gartenkultur und Landespflege im Landratsamt Miltenberg, Herrn Roman Kempf, unter Telefon 09371 501-582.

Haushaltshilfe nach Eichenbühl gesucht

2- bis 3-mal pro Woche,
Stunden nach Vereinbarung.
Als 450-Euro- oder als Minijob.
Arbeitsbeginn spätestens 01.10.2013.

Kontakt: 01 71 799 79 53

Suche 2-Zimmer-Wohnung

ca. 50 – 60 qm,
mit Bad/Dusche/WC,
kl. Balkon oder Terrasse.

Tel. 01 72 569 18 97

Die Fahrschule Manfred Helmstetter

bietet:

kostengünstige, freundliche, kompetente
**Führerscheinausbildung
in allen Klassen.**

Beratung und Anmeldung:

jeweils Dienstag und Donnerstag
ab 18 Uhr
in der Fahrschule Manfred Helmstetter
Martinsgasse 2, Bürgstadt.

Tel. 093 72 / 949 006
Auto: 01 71 – 46 49 365



GREULICH

GmbH

Moderne Bäder * Innovative Heizungen * Spenglerei

Heumahdsweg 10 • 63930 Richelbach
Tel. 09378-997400 • Fax 09378-997401

www.greulich-haustechnik.de



Dienstag	17.09.	Hl. Hildegard v. Bingen, hl. Robert Bellarmin
Miltenberg	9:00	Messfeier - Antoniusgedenken- Klosterkirche
Bürgstadt	18:30	Rosenkranz
Bürgstadt	19:00	Messfeier - Alte Kirche (f. Leb. und Verst. der Familien Breidinger und Farrenkopf (Leg.) / f. Günter Sonnen / für Verstorbene der Familien Schwab und Schmitt und Schwester Leutfriede)
Mittwoch	18.09.	Hl. Lambert
Miltenberg	10:00	Messfeier - Maria Regina
Miltenberg	10:00	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Mittelschule Kl. 5-7 - ev. Kirche
Miltenberg	10:00	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Mittelschule Kl. 8-10 - Pfarrkirche
Wenschkendorf	18:30	Messfeier
Breitendiel	19:00	Messfeier
Miltenberg	19:00	Stille eucharistische Anbetung - Gemeindezentrum
Donnerstag	19.09.	Hl. Januarius
Miltenberg	8:30	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Grundschule Klassen 2-4 - Pfarrkirche
Miltenberg	17:00	Rosenkranz in der Fatimakapelle
Mainbullau	18:30	Messfeier
Bürgstadt	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe
Miltenberg	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe - Gemeindezentrum
Miltenberg	19:00	Messfeier - Gemeindezentrum
Miltenberg	20:30	Taizé-Gebet - Laurentiuskapelle
Freitag	20.09.	Hl. Andreas Kim Taegon u. hl. Paul Chong Hasang
Bürgstadt	8:00	Messfeier - Martinskapelle (f. Alfred und Dorothea Romatschke und Familie (Leg.) / f. Verstorbene der Familien Weigl - Reichert und Schw. Ludgeria)
Miltenberg	9:00	Messfeier - Pfarrkirche
Samstag	21.09.	HL. MATTHÄUS
Miltenberg	16:00	Messfeier - Maria Regina
Miltenberg	17:00	Messfeier in poln.Sprache, davor Beichte - Gemeindezentrum
Miltenberg	17:00	Beichtgelegenheit - Pfarrkirche
Miltenberg	18:00	Messfeier - Pfarrkirche
Mainbullau	18:30	Messfeier
Miltenberg	19:30	Musik am Taufstein: Konzert des Streichquartetts QuoN
Sonntag	22.09.	25. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Miltenberg	8:30	Messfeier - Gemeindezentrum
Bürgstadt	10:00	Messfeier für die Pfarreiengemeinschaft (f. Hedwig Berg als 3. Seelengottesdienst / f. Birgit Hofmann und Großeltern / für Elfriede und Edgar Froesch, verstorbene Eltern und für die Verstorbenen der Familie Büttner / f. Georg, Bruno, Cenzi und Martin Heß und verst. Angehörige)

Wenschkendorf	10:00	Messfeier
Breitendiel	10:00	Messfeier
Miltenberg	10:00	Messfeier - Pfarrkirche
Miltenberg	11:00	Messfeier in portugiesischer Sprache - Klosterkirche
Bürgstadt	14:00	Taufer - Martinskapelle Mateo Beuchert
Miltenberg	19:00	Messfeier - Pfarrkirche
Montag	23.09.	Hl. Pius
Miltenberg	15:00	Rosenkranz - Klosterkirche
Miltenberg	19:00	Messfeier - Pfarrkirche
Dienstag	24.09.	Hl. Rupert und hl. Virgil
Miltenberg	9:00	Messfeier - Antoniusgedenken- Klosterkirche
Bürgstadt	18:30	Rosenkranz
Bürgstadt	19:00	Messfeier - Alte Kirche (f. Helene Groß und Eltern (Leg.) / f. verst. Eltern Pechtl und Neuberger und deren Angehörige / f. Walter Hofmann, Eltern und Schwiegereltern / für Friedrich Dörner und Angehörige und für die Verstorbenen der Familien Hartl und Schwarz)
Mittwoch	25.09.	Hl. Nikolaus v. Flüe
Miltenberg	8:30	ökum. Schuleröffnungsgottesdienst der Stötzner Schule -Pfarrkirche
Miltenberg	10:00	Messfeier - Maria Regina
Wenschkendorf	18:30	Messfeier
Breitendiel	19:00	Messfeier
Miltenberg	19:00	Stille eucharistische Anbetung - Gemeindezentrum
Donnerstag	26.09.	Hl. Kosmas und hl. Damian
Miltenberg	17:00	Rosenkranz in der Fatimakapelle
Mainbullau	18:30	Messfeier
Bürgstadt	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe
Miltenberg	18:30	Rosenkranz um Priester- und Ordensberufe - Gemeindezentrum
Miltenberg	19:00	Messfeier - Gemeindezentrum
Freitag	27.09.	Hl. Vinzenz v. Paul
Bürgstadt	8:00	Messfeier - Martinskapelle (f. Hans und Milburga Ellrodt (Leg.) / f. Margareta Rosa Albert (Leg.) / f. Alfons Gehrich, Geschwister und Eltern)
Miltenberg	9:00	Messfeier - Pfarrkirche
Samstag	28.09.	Hl. Thekla und hl. Lioba
Miltenberg	10:30	ökum. Gottesdienst des Jahrgangs 1938 - ev. Kirche
Miltenberg	16:00	Messfeier - Maria Regina
Miltenberg	17:00	Messfeier in polnischer Sprache, davor Beichte - Gemeindezentrum
Bürgstadt	17:00	Beichtgelegenheit - Pfarrkirche
Bürgstadt	17:30	Rosenkranz
Bürgstadt	18:00	Messfeier - Pfarrkirche (f. Johanna Hench und Angehörige (Leg.) / f. Karl und Margareta Hefner und Angehörige / f. Dominic Helmstetter / f. Paul und Hermine Hegmann und Angehörige / für die Verstorbenen der Familien Schalmann und Scheuermann / für Ludwig Ruppert, Eltern und Geschwister / für Johanna Baumann als 2. Seelengottesdienst / f. Roman u. Josefine Balles und Eugen u. Hedwig Maier)
Wenschkendorf	18:30	Messfeier
Miltenberg	19:30	Go(o)d-Night-Jugendmesse - Jugendhaus St. Kilian

Sonntag	29.09. HL. MICHAEL, HL. GABRIEL und HL. RAFAEL
Miltenberg	8:30 Messfeier für die lebenden und verstorbenen der Fünf-Wunden-Bruderschaft - Klosterkirche
Miltenberg	8:45 Bezirkswallfahrt der Kolpingsfamilien Bezirk Unterfranken: Treffen "Am Stadtweg" - Prozession zum Altenheim Maria Regina - Statio im Innenhof - danach Prozession zur Pfarrkirche
Bürgstadt	10:00 Messfeier (f. Heinz Münch als 2. Seelengottesdienst / f. Leo und Hedwig Kern und Angehörige / f. Markus Keller und Großeltern / für Josef, Eugenie und Bruno Neuberger / f. Eva und Michael Schmitt und Sohn Norbert)
Breitendiel	10:00 Messfeier
Miltenberg	10:00 Messfeier anl. der Bezirkswallfahrt der Kolpingsfamilien - Pfarrkirche , musikalische Gestaltung Band "Gniploker"
Miltenberg	19:00 Messfeier - Pfarrkirche
Montag	30.09. Hl. Hieronymus
Miltenberg	15:00 Rosenkranz - Klosterkirche
Miltenberg	19:00 Messfeier - Pfarrkirche
Dienstag	01.10. Hl. Theresia vom Kinde Jesus
Miltenberg	9:00 Messfeier - Antoniusgedenken - Klosterkirche
Die Messfeiern am Dienstag Abend finden ab Oktober wieder in der Neuen Pfarrkirche statt.	
Bürgstadt	18:30 Eröffnungssandacht zum Rosenkranzmonat - Neue Kirche
Bürgstadt	19:00 Messfeier (f. Pfr. Stefan Konrad und Angehörige (Leg.) / f. Familie Ballmann und Edelmann / für Werner und Ulrike Balles / f. Karl und Marianne Lindner und Schwiegertochter Renate)

Hinweis: Falls ein Requiem stattfindet, entfällt die Tagesmesse.
Termin: Samstag, 12.10.2013 Missio-Altkeidersammlung

Kath. Pfarramt St. Margareta, Mühlweg 17, 63927 Bürgstadt

Öffnungszeiten des Pfarrbüros: • Di. 9 – 11 Uhr • Fr. 15 – 17 Uhr

Rufnr.:	Pfarrbüro Bürgstadt21 44	Mail: pfarrei.buergstadt@bistum-wuerzburg.de
	Pater Mani Panthalany.....21 44	
	Pfr. Christian Lutz23 30	Mail: christian.lutz@bistum-wuerzburg.de
	Kaplan George Stephen23 30	
	Gem.-Ref. Maria Forstner23 30	Mail: maria.forstner@bistum-wuerzburg.de
	Gem.-Ref. Jörg Buchhold 66 01 95	Mail: joerg.buchhold@bistum-wuerzburg.de
	(in der Regel mittwochs erreichbar)	

Homepage: www.pg-st-martin-miltenberg-buergstadt.de

Obst- und Gartenbauverein Bürgstadt

Haben Sie Probleme im Garten?

Jeden Dienstag von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr kostenlose
Problemberatung / Pflanzenberatung für alle Bürger im Jugend-
raum der Mittelmühle. Kein Verkauf und keine Gartengestaltung!



Bekanntmachung

Veröffentlichung der Alters- und Ehejubiläen

Nach dem Meldegesetz dürfen von den Kommunen Alters- und Ehejubiläen Namen, akademische Grade, Anschrift, Tag und Art des Jubiläums veröffentlicht und diese Daten auch an Presse und Rundfunk weitergegeben werden. Die Verwaltungsgemeinschaft Ertal und die Gemeinde Eichenbühl veröffentlichen Ehejubiläen ab silberner Hochzeit sowie die Geburtstage ab 70 Jahre. Dies gilt jedoch nicht, wenn der Betroffene einer Veröffentlichung nicht zustimmt.

Wenn Sie von diesem Recht Gebrauch machen wollen, dass Ihr Geburtstag oder Ihr Ehejubiläum nicht bekannt gemacht wird, bitten wir Sie, dies der Verwaltungsgemeinschaft oder der Gemeinde Eichenbühl mitzuteilen. Dies gilt bis zum Widerruf durch Sie.



Vor- und Zuname(n) _____

Anschrift: _____

☐ Ich bin mit der Veröffentlichung meines Geburtstages
nicht einverstanden. Ich bin am _____ geboren.

☐ Wir sind mit der Veröffentlichung unseres Ehejubiläums,
der _____ Hochzeit, am _____ nicht einverstanden.
(Zutreffendes bitte ankreuzen)

_____, _____ den, _____

Unterschrift(en)

Bitte ausschneiden und bei der Verwaltungsgemeinschaft Ertal oder der Gemeinde Eichenbühl abgeben.



Gaststätte »Zum Hufeisen«

Dorfstraße 8, 63928 Windischbuchen
Telefon: 09378/464
Inhaber: Werner Reichert

Unser Angebot:

Gutbürgerliche Küche und Hausmacher Spezialitäten
Fränkische Spezialitäten aus dem Altmühltal
und verschiedene Pizzen – auch zum Mitnehmen!

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Täglich ab 14 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ab 10.00 Uhr.

- Heizung / Sanitär
- Stückholz, Pellets
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kundendienst

Breunig-Berberich
GmbH
haustechnik

63928 Heppdiel, Pfarräcker 1
Tel: 09378-997466 · Fax: 09378-997465
www.breunig-berberich.de

Bistro Erftalbowling

Besuchen Sie uns in unserem neu gestalteten Bistro

4 Bowling- 2 Kegelbahnen, Bistro, Biergarten,
Sky Sportsbar, alle Bundesliga & CL Spiele Live



Öffnungszeiten:

Di. - Do.	16:00 - 24:00 Uhr
Freitag	16:00 - 01:00 Uhr
Samstag	15:00 - 01:00 Uhr
Sonntags	10:00 - 23:00 Uhr
Montag Ruhetag	Inh. Gerhard Balles

Bürgstadt Mühlweg 24 Tel. 09371/67252 www.erftalbowling.de

HAA S

Abholmarkt * Großhandel
Heimservice * Festservice

Dem Durst einen Schritt voraus !



Oktoberfestbier - Mischkiste

20x0,5L

€ **15,49**
1L= 1,55 + Pfand



+ **Tonkrug Gratis**

„Prinzenperle“
Mineralwasser

Spritzig-Medium 12x1L Pet

Doppelpack
2 x 12x1L € **5,49**
1L= 0,23 + Pfand

„Alasia“
Mineralwasser

Spritzig-Medium 12x 0,7L

€ **1,95**
1L= 0,23 + Pfand



20% Rabatt



Je Kiste 20x0,5L
& 24x0,33L

Abholmarkt Amorbacherstr.6
63931 Kirchzell
Telefon :09373-980997

Montag-Freitag: 14.00-18.30Uhr
Freitag : 10.00-12.00Uhr
Samstag : 09.00-14.00Uhr

Abholmarkt Pfarrgasse 5
63928 Eichenbühl
Telefon :09371-406630

Montag-Freitag: 10.00-18.30Uhr
Samstag: 09.00-14.00Uhr

Angebote 14 Tage gültig,
nach erscheinen.
Solange Vorrat reicht!

Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft St. Antonius Ertal und Höhen

Eichenbühl – Riedern – Guggenberg
Neunkirchen – Richelbach – Umpfenbach
Heppdiel – Schippach – Windischbuchen



Mittwoch 18.09.

NEUN	19.00	Messfeier
RIED	19.00	Messfeier
SCHI	19.00	Messfeier für die Pfarrgemeinde

Freitag 20.09. **Hi. Andreas Kim Taegon u. hl. Paul**

WIND	19.00	Messfeier
------	-------	-----------

Samstag 21.09. **Hi. Matthäus**

NEUN	15.00	Taufeier für Hanna Ulrich
------	-------	---------------------------

25. Sonntag im Jahreskreis

Samstag 21.09. **Hi. Matthäus**

UMPF	19.00	Messfeier
SCHI	19.00	Messfeier

Sonntag 22.09.

RIED	8.30	Messfeier
EICH	10.00	Messfeier für die Pfarrgemeinde
HEPP		Patrozinium Hl. Mauritius
	10.00	Messfeier für die Pfarrgemeinde
	14.00	Festandacht
NEUN	10.00	Messfeier mit Neuaufnahme und Verabschiedung von Ministranten
RICH	10.00	Fahrradgottesdienst. Treffp. Kirche; anschl. Mitbringpicknick

Montag 23.09. **Hi. Pius (Padre Pio) von Pietrelcina**

UMPF	19.00	Messfeier
------	-------	-----------

Dienstag 24.09.

EICH	18.30	Lichtreicher Rosenkranz
	19.00	Messfeier
RICH	18.30	Rosenkranz
	19.00	Messfeier

Mittwoch 25.09.

NEUN	19.00	Messfeier
------	-------	-----------

Donnerstag 26.09.

RIED	19.00	Messfeier
SCHI	19.00	Messfeier für die Pfarrgemeinde

Freitag 27.09. **Hi. Vinzenz von Paul**

HEPP	18.30	Schmerzhafter Rosenkranz
	19.00	Messfeier

Samstag 28.09. **Hi. Thekla u. hl. Lioba**

UMPF	14.00	Messfeier zur Goldenen Hochzeit von Margrit und Walter Löhr
EICH	14.30	Taufeier für Lea Mendyk

26. Sonntag im Jahreskreis

Samstag 28.09.

HEPP	19.00	Messfeier für die Pfarrgemeinde
NEUN	19.00	Messfeier
RIED	19.00	Wort-Gottes-Feier mit Kommunionsspendung

Sonntag 29.09.

RICH	8.30	Messfeier
EICH	10.00	Messfeier für die Pfarrgemeinde
GUGG		Patrozinium St. Michael
	10.00	Messfeier
SCHI	10.00	Wort-Gottes-Feier mit Kommunionsspendung
UMPF	10.00	Messfeier
	14.30	Taufeier für Charlotte Kuhn und Karla Viertel
HEPP	19.00	Andacht

Montag 30.09.

UMPF	19.00	Messfeier
------	-------	-----------

Dienstag 01.10. **HL. Theresia v. Kinde Jesu**

RICH	19.00	Messfeier
RIED	19.00	Rosenkranzandacht

Pfarramt Eichenbühl	Pfarrgasse 1, 63928 Eichenbühl Tel. 09371-2556, Fax 09371-9488951 st-caecilia.eichenbuehl@bistum-wuerzburg.de Pfarrbüro geöffnet: Montag, Donnerstag, Freitagvon 8 – 11 Uhr
Pfarramt Neunkirchen	Frankenstraße 30, 63930 Neunkirchen Tel. 09378-387, Fax 09378-1536 pfarrei.neunkirchen@bistum-wuerzburg.de Pfarrbüro geöffnet: Mittwoch und Freitagvon 8 – 12 Uhr
Seelsorger	Pfarrer Artur Fröhlich Tel. 09371-2556 (Pfarrhaus Eichenbühl), artur.froehlich@bistum-wuerzburg.de Pfarrvikar Suresh Varghese Tel. 09378-1560 (Pfarrhaus Neunkirchen), sureshachan@yahoo.com Pastoralreferent Hermann Gömmel Tel. 09371-9488950 (Pfarrhaus Eichenbühl) hermann.goemmel@bistum-wuerzburg.de

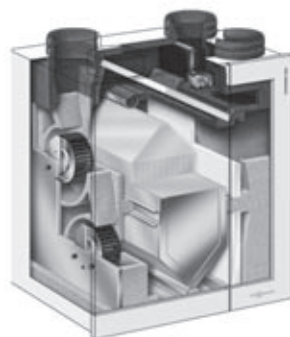
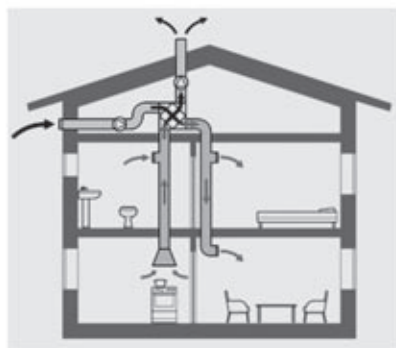
Sorgen kann man teilen – Telefonseelsorge Untermain

☎ 0800/11 10 111 und ☎ 0800/11 10 222 (kostenfrei)

Wohnraumlüftung für ein gesundes Raumklima

Vorteile im Überblick:

- Sorgt für behagliches u. gesundes Raumklima !
- Energieeinsparung durch Wärmerückgewinnung !
- Eingebauter, temperaturgesteuerter Bypass, umgeht die Wärmerückgewinnung im Sommer und ermöglicht das Lüften mit kühler Nachtluft !
- Filterung der Außenluft – wichtig für Allergiker !
- Reduzierte Geruchsbelastung !
- Werterhalt der Immobilie durch Vermeidung von Schimmelpilzen in der Bausubstanz !



**Ihr Partner für
Heizung und Sanitär:**
Stückholz, Pellets, Hackgut
Solaranlagen
Wärmepumpen, Lüftung
Öl und Gas
Kundendienst
Bad



**Heizungstechnik
Schlegel**
GmbH

Im Tannenschlag 18 • 63928 Eichenbühl / Heppdiel
Tel: 0 93 78 / 5 33 Fax: 17 27 www.schlegel-hts.de

Herzlichen Dank

unseren Verwandten, Freunden, Bekannten
und Nachbarn für die vielen Glückwünsche
und Geschenke anlässlich unserer



silbernen Hochzeit

Ein besonderes Dankeschön unseren Kindern sowie Herrn Pfarrer Lutz und dem Chor „Cantabile“ für die festliche Gestaltung des Gottesdienstes.

Danke an Herrn Bernhard Lausberger, der mit seinen originellen Liedern und Gedichten unseren Festtag wunderschön abrundete.

Manfred und Monika Hofer

Bürgstadt, im September 2013

Schreibwaren F. Haubenreich-Dan

Alles für Schule und Büro

Bestellshop & mehr

Lotto-Annahmestelle



Lotto®

Schreibwaren / Zeitschriften



Post-Agentur



Bestellshop:



Annahme:



Reinigung + Schuhreparatur

Freudenberger Str. 12 • Bürgstadt • Tel. + Fax: 09371 / 6328

Öffnungszeiten: Mo. und Sa.: 9-12 Uhr • Di., Mi., Do., Fr.: 9-12 Uhr und 14-18 Uhr

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Miltenberg

Mittwoch, 18.09.	16.00 Uhr	Konfi-Time
	17.15 Uhr	Konfi-Time
Donnerstag, 19.09.	18.00 Uhr	Teamerkurs
	19.00 Uhr	Kirchenvorstandssitzung
Samstag, 21.09.	18.00 Uhr	Gottesdienst am Samstagabend
Sonntag, 22.09.	10.00 Uhr	Wangama-Partnerschaftsgottesdienst mit der Gospelgruppe „Rejoice“.
		Im Anschluss tansanische Versteigerung von Gaben auf dem Gemeindeplatz.
	11.30 Uhr	Kleinkindergottesdienst
Mittwoch, 25.09.	16.00 Uhr	Konfi-Time
	17.15 Uhr	Konfi-Time
Sonntag, 29.09.	10.00 Uhr	Gottesdienst
	10.00 Uhr	Kinderkirche
Dienstag, 01.10.	18.00 Uhr	Teamerkurs
	19.00 Uhr	Ökum. Friedensgebet

Regelmäßige Veranstaltungen

Montags wöchentlich	16.00 Uhr	Seniorentanz im Evang. Gemeindehaus
Dienstags wöchentlich	9.30 Uhr	Krabbelgruppe „Kinderreich“, Frau Weiß, Tel. 0170-4718608
Dienstags 14-tägig	19.30 Uhr	Ensemble „Flauto Dolce“, Frau Plötz, Tel. 67268
Dienstags 14-tägig	20.00 Uhr	Ökum. Schola-Probe, Frau Faust, Tel. 66539
Donnerstags wöchentl.	19.00 Uhr	Posaunenchor-Probe, Herr Förster, Tel. 668455
Freitags wöchentlich	18.00 Uhr	Russischer Chor, Frau Granzon, Tel. 4611

Weitere Informationen unter www.evangelisch-miltenberg.de

Sperrmüllbörse

Gegenstand

Telefon

20 St. Garten-Randrabatten

bei Selbstabholung zu verschenken Tel. 093 71/71 79



Manfred Hunger

† 20.07.2013

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sagen wir von ganzem Herzen Danke!

Auch für die ehrenden Worte von der Firma Rauch herzlichen Dank. Dem Pflegeteam vom Otto-Rauch-Stift gilt ganz besonderer Dank.

Umpfenbach, im August 2013

**Thea Hunger, geb. Scheurich
Simone und Michael Gerlach
mit Mats und Ida**



Sie wollen eine kompetente und fachgerechte Führerschein-ausbildung? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Wir bieten Ihnen:

- Ausbildung in allen Klassen
- optimale Ausbildung in Theorie und Praxis
- praxisgerechte Ausbildungsfahrzeuge



Unterricht und Anmeldung:

Eichenbühl:	Montag	19:30 Uhr
Miltenberg:	Dienstag und Donnerstag	18:30 Uhr
Amorbach:	Montag und Donnerstag	19:00 Uhr
Kleinheubach:	Dienstag	19:00 Uhr
	Freitag	16:30 Uhr

Infos im Internet: www.fahrschule-grosskinsky.de
oder einfach anrufen: 0170/3115887



● Öl-/Gasheizung

● Sanitär

● Kundendienst

● Wärmepumpen

● Solar

● Pelletanlagen

Hauptstraße 47
63927 Bürgstadt

☎ 99850

Fax: (09371) 99851
Mobil: 0171/2667619

hubheiz-service@t-online.de

Veranstaltungskalender

Bürgstadt

Kath. Pfarrgemeinde Bürgstadt „Junge Seniorinnen und Senioren“

- 19.09. (Donnerstag) Fahrt nach Birkenfeld/Billingshausen
13.00 Uhr Abfahrt nach Birkenfeld bei Marktheidenfeld.
– Andacht in der Pfarrkirche „St. Valentin“
– Wanderung/Fahrt nach Billingshausen
– Einkehr im Gasthaus „Goldenes Lamm“
Alle sind wieder sehr herzlich willkommen.

Voranzeige: 10. Oktober Ausflug nach Ingoldstadt/Giebelstadt bei Würzburg.

FF Bürgstadt

- 23.09. 19.30 Uhr Übung
25.09. 19.30 Uhr Übung Gefahrgutzug Süd
30.09. 19.30 Uhr Feuerwehrdienst



Jugendfeuerwehr Bürgstadt

- 30.09. 18.00 Uhr Übung

Fränkische Rebläuse

Musikalische Früherziehung: Schnupperstunde 23.09.2013, 16.15 Uhr
Bläserklasse/Instrument: Ausprobieren am 21.09.2013, 10.00 Uhr
Die Probenräume sind gegenüber dem Kindergarten.

FC Bürgstadt

Sa	21.09.	13:15	FC Bürgstadt	TuS A'burg-Leider	U13-Junioren Kreisliga AB
Sa	21.09.	14:30	FSV Teutonia Obernau	FC Bürgstadt	U15-Junioren Kreisklasse AB 02
Sa	21.09.	16:00	FC Bürgstadt	BSC Schweinheim	U19-Junioren Kreisliga AB
So	22.09.	10:30	SV Erlenbach/Main	FC Bürgstadt	U17-Junioren Kreisklasse AB
So	22.09.	13:00	FC Bürgstadt	SV Richelbach 2	2. Mannschaft A-Klasse AB 04
So	22.09.	15:00	FC Bürgstadt	SV Richelbach	1. Mannschaft Kreisklasse AB 03
Sa	28.09.	13:15	Elsava Elsenfeld	FC Bürgstadt	U13-Junioren Kreisliga AB
Sa	28.09.	14:00	FC Bürgstadt	TSV Mainaschaff	U15-Junioren Kreisklasse AB 02
Sa	28.09.	16:00	JFG Hochspessart	FC Bürgstadt	U19-Junioren Kreisliga AB
So	29.09.	Okt 30	FC Bürgstadt	JFG Mainlimes Mitte	U17-Junioren Kreisliga AB
So	29.09.	15:00	Kickers Kirchzell	FC Bürgstadt	2. Mannschaft A-Klasse AB 04
So	29.09.		SPIELFREI		1. Mannschaft Kreiskl. AB 03

Staurum



Wir fertigen Betten, Schränke, Ankleiden, Bücherwände...

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Bürgstadt - wir beraten Sie gerne.

Freudenberger Str. 56-58
63927 Bürgstadt/Main
Telefon 093 71/97 77-0
www.reichert-moebel.de



REICHERT
Schlafkultur
Die Möbelwerkstätte





Maß-Renovierungsfenster... Es passt immer!

brueckner24.com

Oswald & Menges

GmbH

Elektro-Installations- und Verkaufsgeschäft:

- Ausführung sämtlicher elektr. Anlagen
- Elektro-Groß- und Kleingeräte
- Große Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen

Schulstraße 14 · 63930 Richelbach
Hauptstraße 121 · 63897 Miltenberg

Tel: 09371 / 3169 Mobil: 0171 / 4834577
E-Mail: info@oswaldundmenges.de

Reparatur von Groß- und Kleingeräten aller Fabrikate

Gartentipps für September

Auch wenn Ende September schon der Herbst eingeleitet wird, kann man im Garten noch sehr viel machen. Gerade Rettich oder Feldsalat sollten jetzt noch gesät werden, damit man ihn noch in diesem Jahr ernten kann und für den Winter etwas Frisches auf dem Teller hat.

Gemüse im September

Es gibt noch weitere Gemüsesorten, die man im September pflanzen kann, damit sie spätestens im nächsten Frühjahr Früchte tragen. Erdbeeren, Petersilie, Porree, Spinat und Winterzwiebeln lassen sich auch jetzt noch in die Erde bringen. Der Rhabarber kann im September geteilt und verpflanzt werden, wenn man ihn vermehren will.

Blumen im September

Bei den Blumen kann man noch immergrüne Gehölze pflanzen, Stiefmütterchen aussäen oder Herbstkrokusse und Kaiserkronen in die Erde bringen. Mit dem nahenden Herbst kommt jedoch auch die Zeit, in der man die ersten Blumenzwiebeln ausgraben sollte. Um Beschädigungen zu vermeiden, muss man hier jedoch sehr vorsichtig vorgehen. Den oberen Trieb der Knollen sollte man auf 10 Zentimeter kürzen und die Erde leicht abschütteln. Danach müssen die Zwiebeln in einen luftigen Raum gelegt werden.

Obst aufsammeln

Das Obst, welches von den Bäumen gefallen ist, sollte man aufheben. So wird Schädlingen die Nahrungsgrundlage entzogen und Ausbreitung eingedämmt.

Veranstaltungskalender

... Bürgstadt

Seniorenkreis

17.09. 15.00 Uhr Treffen im Erftal-Bowling zus. mit dem VdK Bürgstadt

TV Bürgstadt – Handballabteilung

21.09.	10:00	08:15	WJSG Dieb./Groß-Z	: Weibl. Jgd. D	Schloßgartenhalle Dieburg
	14:30		Männl. Jgd. D	: TV Schaafheim	Bürgstadt
22.09.	13:45		Männl. Jgd. B	: HSG Erbach/Dorf-Erbach	Miltenberg
	15:30		Weibl. Jgd. A	: JSG Wallstadt	Miltenberg
	17:30		Männer 2	: TV Erlenbach	Miltenberg
	17:30	15:30	MSG Groß-Z./Dieb.	: Männer 1	Schloßgartenhalle Dieburg
	18:00	16:30	HSG TV/FC Hösbach	: Weibl. Jgd. B	Kultur- u. Sporth. Hösbach
28.09.	13:45		Männl. Jgd. C	: TV Haibach	Miltenberg
	15:30		Männl. Jgd. B	: JSG Wallstadt	Miltenberg
	16:45	15:00	JSG Rodenstein	: Weibl. Jgd. A	Sporthalle Reichelsheim
	17:00	15:30	HSG Bachgau 2	: Männer 2	Welzbach-Halle Großostheim
	17:30		Weibl. Jgd. B	: HSG Eppertshausen/Münster	Miltenberg
	19:30		Männer 1	: HSG Kahl/Kleinostheim 2	Miltenberg
29.09.	12:00		Weibl. Jgd. D	: JSG Groß-Umstadt/Habitzheim	Bürgstadt
	14:00		Männl. Jgd. E	: Turnier in Bürgstadt	Bürgstadt
	16:00	14:15	BSC Urberach	: Damen	Großsporth.Ober-Roden

TC Bürgstadt

29.09. 9.00 Uhr LK Tageturnier

Neunkirchen

FF Umpfenbach

20.09. 19.00 Uhr Übung

Kleintierzuchtverein Neunkirchen

24.09. 20.00 Uhr Monatsversammlung in der Kleintierzuchtanlage

Vereinsring Neunkirchen

Vorschau: 17.10. um 20.00 Uhr Vereinsringsitzung im Sportheim Richelbach



Veranstaltungskalender

Eichenbühl

FF Eichenbühl

23.09. Besuch Oktoberfest Pfohlbach
02.10. 19.00 Uhr Übung

FF Riedern

21.09. 19.30 Uhr Oktoberfest Pfohlbach
28.09. 16.00 Uhr Technischer Dienst

FF Pfohlbach

21.09. – 23.09. Oktoberfest



Allgemein

Trauernde Eltern – für alle Trauernden

18.09. 19.00 Uhr Treffen im Pfarrhaus Bürgstadt
Kontaktperson: Gudrun Weimer, Tel. 09371/3752

Deutsche Rentenversicherung – Sprechtag in Miltenberg

Die Deutsche Rentenversicherung hält für alle Arbeiter und Angestellte in Miltenberg, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) Sprechstunden ab. Diese finden montags und mittwochs von 8.30 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 15.30 Uhr statt. Termine sind zu vereinbaren unter der Tel. 09371/501152, montags – mittwochs von 8.00 Uhr – 16.00 Uhr, donnerstags von 8.00 Uhr – 18.00 Uhr und freitags von 8.00 – 13.00 Uhr. Dazu müssen Sie Ihre Versicherungsnummer durchgeben.

Die Johanniter

21.09. 9.30 – 16.00 Uhr „Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort“, Arnouviller Ring 3, Miltenberg. Anmeldung unter Tel. 09371/952615.

BRK

05.10. 9.30 – 16.30 Uhr „Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort“, Mainstraße 37, Miltenberg. Infos unter Tel. 06022/618117.

Zuverlässige Zusteller gesucht für »Bild am Sonntag« und »Welt am Sonntag«.

Sie verteilen »Bild am Sonntag« und »Welt am Sonntag«
an einen vorhandenen Kundenstamm in Richelbach.

Alter: ab 13 Jahre

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter
Tel. 060 26 / 79 36, Handy: 01 57 / 84 56 50 82

Glas- und Gebäudereinigung GbR

Hot-Clean-Service

Ümit Engin

Mobil: 0171/932 25 10
uemitengin@web.de

Etterweg 11, 63928 Eichenbühl, Telefon 09371/6209

- Glasreinigung
- Bauendreinigung
- Fahrzeugreinigung
- Industriereinigung
- Verkehrsflächenreinigung
- Polsterreinigung
- Schulreinigung
- Diverse Dienstleistungen
- Bodenreinigung aller Art
- Hausmeister-Service
- Unterhaltsreinigung
- Teppichreinigung

Vollhardt + Weis

Bad + Heizung

Ihr Partner für Bad und Heizung

Badstudio (zw. Nassig und Miltenberg) | Frankenstraße 29
Neunkirchen: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Büro & Lager: Freudenberg-Rauenberg | Eidelsgrasse 26
Tel: 0 93 77 - 14 76 | www.vollhardt-weis.de

Meldepflicht nach Umzug

Sobald Sie umgezogen sind, müssen Sie sich innerhalb von **einer Woche** an Ihrem neuen Wohnsitz anmelden. Diese Meldepflicht besteht sowohl bei einem Umzug in eine andere Stadt oder Gemeinde als auch innerhalb Ihres bisherigen Wohnortes. Eine Abmeldung am bisherigen Wohnsitz ist nicht mehr erforderlich.

Falls Sie mehrere Wohnungen haben sollten, wird eine Wohnung zur Hauptwohnung erklärt, und zwar an demjenigen Ort, an dem Sie sich überwiegend aufhalten. Haben Sie eine Nebenwohnung, so müssen Sie auch diese anmelden.

Bringen Sie bei der **persönlichen Anmeldung** Ihren Personalausweis bzw. Reisepass, für Kinder, die keinen Kinderpass besitzen, eine Geburtsurkunde mit.

Bitte beachten Sie, dass

- für meldepflichtige Personen weiterhin die Pflicht zur Abmeldung besteht, wenn die Wohnung ins Ausland verlegt wird oder
- ein Nebenwohnsitz (Hauptwohnung im Inland bleibt bestehen) abzumelden ist,
- die Anmeldung Voraussetzung für den Eintrag in das Wählerverzeichnis ist.

Es kommt immer wieder vor, dass Personen in der Verwaltungsgemeinschaft Ertal und der Gemeinde Eichenbühl zuziehen, die ihren Wohnsitz erst nach einigen Wochen, sogar Monaten anmelden. Wir bitten Sie, Ihrer Meldepflicht nach Ihrem Umzug umgehend nachzugehen.

* * *

Wichtige Rufnummern:

Einheitliche Notrufnummer
für **Feuerwehr** und **Rettungsdienst/Notarzt** **112**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Notdienst
zu erfragen unter der kostenfreien Rufnummer (bundesweit): 116117

Polizei Miltenberg: 09371/945-0

THW Miltenberg: 09371/2725

BRK Miltenberg: 09371/9722-0

Krankenhaus Miltenberg: 09371/500-0



H. BERLINGER

MALER
VERPUTZER **GERÜSTBAU**

Schlossstraße 2 · 63930 Neunkirchen - Umpfenbach
Tel.: 0 93 78 / 2 36 Fax.: 15 42 E-Mail: Berlinger@t-online.de

MANFRED
NEUBERGER
STEINMETZMEISTER



innovativ
preiswert
zuverlässig

- Grabmale
- Restaurierungen
- Natursteinarbeiten
- Garten - Skulpturen

Freiherr-von-Gudenus-Str. 20
63930 Neunkirchen-Umpfenbach

Tel.: 0 93 78 / 14 98
Fax: 0 93 78 / 90 81 13



Sokoli Parkett

Die Perfektion aus Holz.

Umweltschonende Systeme!
Kurzfristig und kostengünstig!

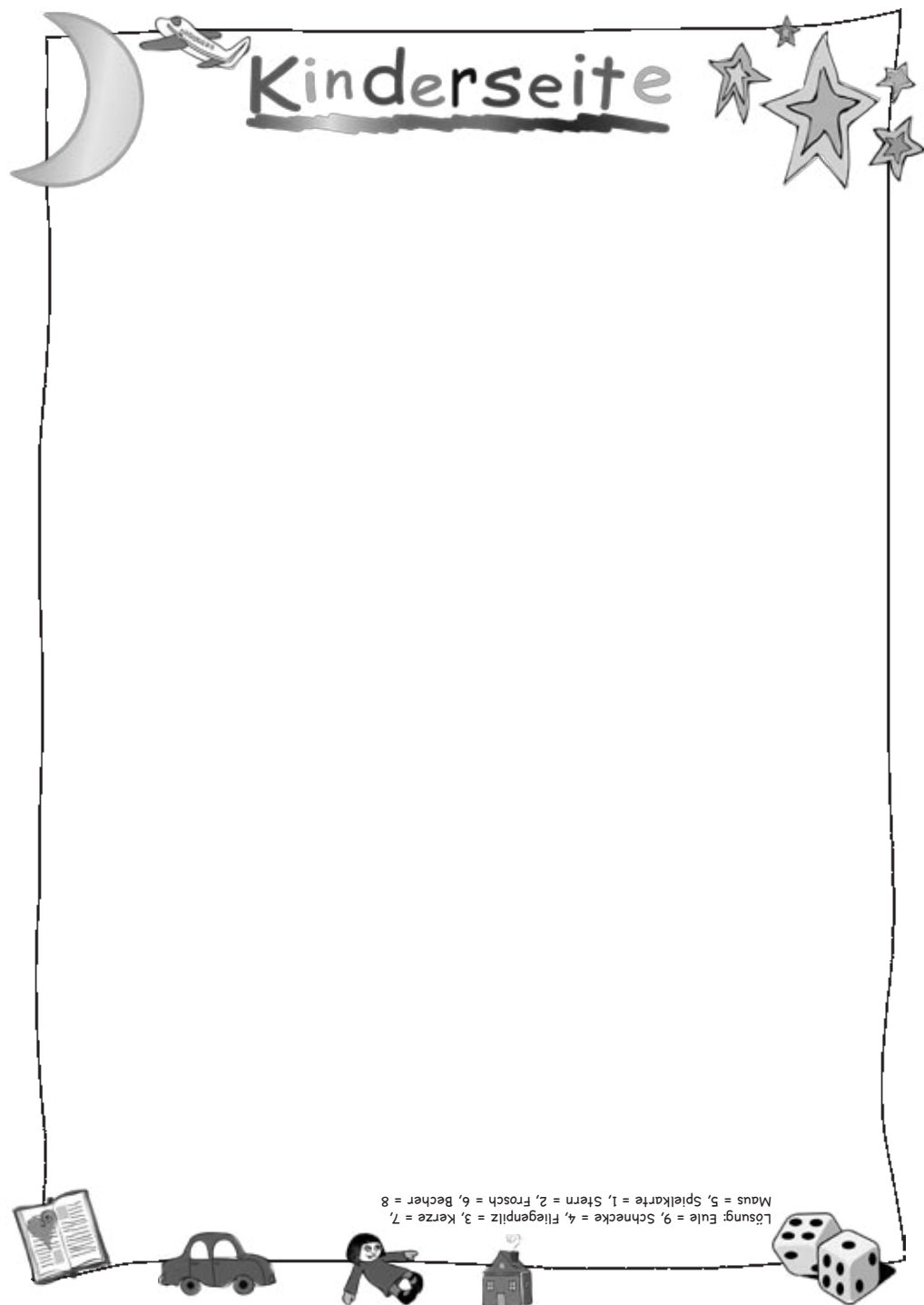
0162/4 02 88 76
09371/66 88 80

Verlegen & Renovieren

✓ Parkett	✓ Dielen
✓ Laminat	✓ Korkböden
✓ Teppichböden	✓ PVC-Böden
✓ Parkett-Abschliff	✓ Terrassendielen
✓ Treppen-Abschliff	✓ Andere Arbeiten auf Anfrage
✓ Versiegelung	




Mitat Sokoli · Ringstraße 33 · 63927 Bürgstadt · sokoli.parkett@googlemail.com



ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

von 10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr (ohne Gewähr)

21./22.09. Dr. Rainer Jacob, Kirchstraße 6, Großheubach, Tel. 09371/67393

28./29.09. Heinz Klein, Schulstraße 1, Kirchzell, Tel. 09373/4242



NOTDIENST DER APOTHEKEN (ohne Gewähr)

17.09.	Michaelis-Apotheke	Bürgstadter Straße 26, Miltenberg	Tel. 09371/4499
18.09.	Nord-Apotheke	Brückenstraße 25, Miltenberg	Tel. 09371/3130
19.09.	Cäcilien-Apotheke	Alte Steige 3a, Eichenbühl	Tel. 09371/68054
19.09.	Nibelungen-Apotheke	Marktplatz 11, Amorbach	Tel. 09373/1632
20.09.	Abtei-Apotheke	Debonstraße 3d, Amorbach	Tel. 09373/97370
21.09.	Alte Stadt-Apotheke	Hauptstraße 116, Miltenberg	Tel. 09371/97460
22.09.	Anker-Apotheke	Hauptstraße 21-23, Miltenberg	Tel. 09371/97340
23.09.	Mäander-Apotheke	Hauptstraße 32, Miltenberg	Tel. 09371/2944
24.09.	Engelberg-Apotheke	Hauptstraße 11, Großheubach	Tel. 09371/3637
25.09.	Hof-Apotheke	Hauptstraße 36, Kleinheubach	Tel. 09371/4333
26.09.	Nibelungen-Apotheke	Marktplatz 11, Amorbach	Tel. 09373/1632
27.09.	Löwen-Apotheke	Löhrstraße 4, Amorbach	Tel. 09373/1616
28.09.	Martins-Apotheke	Miltenberger Straße 7, Bürgstadt	Tel. 09371/7009
29.09.	Michaelis-Apotheke	Bürgstadter Straße 26, Miltenberg	Tel. 09371/4499
30.09.	Nord-Apotheke	Brückenstraße 25, Miltenberg	Tel. 09371/3130
01.10.	Cäcilien-Apotheke	Alte Steige 3a, Eichenbühl	Tel. 09371/68054
01.10.	Abtei-Apotheke	Debonstraße 3d, Amorbach	Tel. 09373/97370

Apotheken-Notdienstplan für den gesamten Landkreis unter www.martins-apo.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern • Telefon 0 1805 – 19 12 12 (0,12 Euro/Min.)

Ein Service der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns

(Dienstzeiten: von Freitag 18.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr, an Feiertagen von 18.00 Uhr am Vorabend bis 8.00 Uhr des folgenden Werktages am Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 8.00 Uhr) Sofern Ihr Hausarzt/behandelnder Arzt nicht erreichbar ist, vermittelt Ihnen in dringenden Behandlungsfällen die Vermittlungs- und Beratungszentrale der KVB, Tel. 0 1805 – 19 12 12 (0,12 €/Min.), einen diensthabenden Arzt des hausärztl. Bereitschaftsdienstes sowie ggf. auch einen diensthabenden Facharzt.

IMPRESSUM

Herausgeber:	Verwaltungsgemeinschaft Ertal und die Gemeinde Eichenbühl
Amtsblattredaktion:	– Verwaltungsgemeinschaft Ertal, Frau Ott oder Frau Dick, Große Maingasse 1, 63927 Bürgstadt, Tel. 0 93 71 / 97 38-17, -31, Fax: 0 93 71 / 6500 503, E-Mail: amtsblatt@buergstadt.de ; – Gemeinde Eichenbühl, Hauptstraße 97, 63928 Eichenbühl, Tel. 09371/9720-0, E-Mail: info@eichenbuehl.de
Auflage: 3.970	Erscheinungsweise: dienstags, alle 14 Tage
Abgabeschluss:	Anzeigen und Texte müssen für die nächste Ausgabe 18/2013 bis Freitag, den 20. September, 12.00 Uhr, bei der Amtsblattredaktion, Große Maingasse 1, 63927 Bürgstadt, eingegangen sein.
Anzeigeneinteilung, Herstellung/Druck:	Druckerei Berthold, Kolpingstraße 1, Bürgstadt, Tel. 0 93 71 / 6 73 08 Fax: 0 93 71 / 6 95 30, E-Mail: druckereiberthold@t-online.de
Verteilung:	kostenlos an alle Haushalte im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Ertal und der Gemeinde Eichenbühl

Für Druckfehler oder fälschlich vermittelte Information kann keine Haftung übernommen werden, ebenfalls nicht für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte.

Ein Design, so nachhaltig wie sein Verbrauch.



Auf Wunsch
mit attraktivem
LIFE-Paket.¹

Der neue Golf Variant*.

Der Golf unter den Kombis.

* Kraftstoffverbrauch des neuen Golf Variant in
l/100 km: kombiniert 5,3–3,9, CO₂-Emissionen in
g/km: kombiniert 124–102.

¹ Über den Ausstattungsumfang informiert Sie Ihr Volkswagen
Partner. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Das Auto.

DIE WOLFERT GRUPPE *besser fahren besser leben*

Autohaus Wolfert GmbH
Oberer Steffleinsgraben 8
63927 Bürgstadt
Tel. 09371 / 9772-0

Autohaus Link GmbH
Aufseßring 26
63925 Laudenbach*
Tel. 09372 / 9998-0

www.wolfert-gruppe.de

*Volkswagen Agentur